

## User Manual

---

# BRANDSON

- EQUIPMENT -

**BRANDSON Mini-Akkuschrauber**  
Mod.-Nr.: 304581/20200424SH001

## Table of contents

1..... Deutsch .....	3
2..... English .....	23
3..... Français .....	42
4..... Italiano .....	61
5..... Español .....	80

**GER:** Aktuelle Informationen, Treiber, Bedienungsanleitungen und Datenblätter finden Sie auf [www.ganzeinfach.de](http://www.ganzeinfach.de) in unserem Download-Bereich.

**ENG:** Latest information, drivers, user manuals and data sheets can be found at [www.ganzeinfach.de](http://www.ganzeinfach.de) in our download area.



**FRA:** Vous trouverez les dernières informations, les pilotes, les notices et les fiches techniques dans l'espace de téléchargement sur notre site [www.ganzeinfach.de](http://www.ganzeinfach.de).

**ITA:** Manuale, Istruzioni, driver e ulteriori informazioni in italiano é possibile scaricarli nel nostro sito: [www.ganzeinfach.de](http://www.ganzeinfach.de) nella sezione "download".

**ESP:** En nuestra página web podrá encontrar toda la información actual de nuestros productos como los controladores, manual de usuario y las hojas de datos. Diríjase a [www.ganzeinfach.de](http://www.ganzeinfach.de) en el ícono de descargas (Downloads).



## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIESES GERÄT

**Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen aufmerksam durch!** Ein Nichteinhalten der Sicherheitshinweise und Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder zu schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie die Sicherheitshinweise und die Anleitung für die Zukunft auf. Der in den nachfolgenden Sicherheitshinweisen verwendete Begriff “Elektrowerkzeug” bezieht sich auf Elektrowerkzeuge mit Netzkabel und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge ohne Netzkabel.

### Arbeitsbereichssicherheit

- **Halten Sie den Arbeitsbereich ordentlich und gut beleuchtet.** Schmutzige oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche führen zu Unfällen.
- **Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, wie z.B. brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Ähnliches.** Elektrowerkzeuge können Funken erzeugen, die die brennbaren Materialien entzünden können!
- **Halten Sie umstehende Personen sowie Kinder während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Es könnte die Kontrolle über das Gerät verloren werden, sollten Sie abgelenkt werden.

## Elektrische Sicherheit

- **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in eine ordnungsgemäß angeschlossene Steckdose passen. Der Stecker darf nicht verändert oder angepasst werden. Verwenden Sie in keinem Fall Adapterstecker mit geerdeten Elektrowerkzeugen.** Vorschriftsgemäße Stecker und Steckdosen reduzieren das Risiko eines Stromschlags.
- **Vermeiden Sie jeglichen Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie zum Beispiel von Heizungen, Kühlschränken oder Rohren.** Es besteht ein Risiko durch einen elektrischen Schlag.
- **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Nässe und Regen fern.** Sollte Wasser in ein Elektrowerkzeug eindringen, erhöht dies die Gefahr eines elektrischen Schlages!
- **Zweckentfremden Sie das Kabel auf keinen Fall! Tragen Sie das Elektrogerät niemals am Kabel, hängen Sie es nicht am Kabel auf oder ziehen Sie niemals am Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel von Öl, Hitze, scharfen Kanten oder z.B. vor beweglichen Teilen fern!** Ein beschädigtes oder verheddertes Kabel erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages!
- **Sollten Sie ein Elektrowerkzeug im Freien betreiben, verwenden Sie in jedem Fall ein für die Außenbereichsnutzung geeignetes Verlängerungskabel.** Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Kabels verringert die Gefahr eines elektrischen Schlages.

## Persönliche Sicherheit

- **Stellen Sie sicher, dass Sie stets aufmerksam sind. Achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit der nötigen Vernunft an die Arbeit. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen oder müde sind!** Unachtsamkeit beim Gebrauch von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- **Tragen Sie während der Verwendung des Elektrowerkzeugs stets eine persönliche Schutzausrüstung und eine Schutzbrille.** Das Tragen von entsprechender Schutzkleidung, wie z.B. Gehörschutz, Schutzbrille, Sicherheitsschuhe und Schutzhelm kann, je nach Art und Einsatz eines Elektrowerkzeuges, das Risiko von Verletzungen verringern.
- **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme des Elektrowerkzeugs. Vergewissern Sie sich immer, ob das Gerät abgeschaltet ist, bevor Sie es an den Akku oder die Stromversorgung anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- **Entfernen Sie jegliche Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Gerät einschalten.** Ein Werkzeug oder ein Gegenstand, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.

- **Halten Sie bei der Verwendung von Elektrowerkzeugen immer eine normale Körperhaltung und sorgen Sie jederzeit für einen sicheren Stand und halten Sie das Gleichgewicht.** Sie können das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen deutlich besser kontrollieren.
- **Tragen Sie während der Verwendung eines Elektrowerkzeuges immer eine geeignete Kleidung. Tragen Sie in keinem Fall weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung sowie Handschuhe stets von bewegenden Teilen fern.** Diese Art von Kleidungsstücken oder Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden!
- **Falls Anschlussvorrichtungen für Staubabsaug- und Staubaufsammelgeräte vorhanden sein, sollten diese fachgerecht montiert und verwendet werden.** Die Benutzung von Staubvorrichtungen kann Gefahren, die durch Staub verursacht werden, reduzieren.

## **Gebrauch und Behandlung von Elektrowerkzeugen**

- **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug in keinem Fall. Verwenden Sie für Ihre Arbeit immer das entsprechend korrekte Elektrowerkzeug.** Arbeiten mit einem falschen Elektrowerkzeug schränkt die Sicherheit erheblich ein.
- **Benutzen Sie in keinem Fall ein Elektrowerkzeug, bei welcher der Schalter defekt ist.** Ein Gerät, welches sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, muss unbedingt repariert werden und darf nicht mehr benutzt werden.

- **Bevor Sie Einstellungen, oder Zubehör am Elektrowerkzeug wechseln möchten, oder das Gerät lagern wollen, müssen Sie es von der Stromquelle und/oder dem Akku trennen.** Diese Maßnahmen reduzieren die Gefahr eines versehentlichen Wiedereinschaltens des Gerätes.
- **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie nicht zu, dass Personen, die nicht mit den Anweisungen des Gerätes vertraut sind, dieses benutzen.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich in Händen von unerfahrenen Benutzern.
- **Pflegen Sie Ihre Elektrowerkzeuge. Überprüfen Sie Ihre Geräte auf Fehlausrichtung, Beschädigung und anderen Zustände, die die Inbetriebnahme beeinträchtigen kann. Lassen Sie im Falle einer Beschädigung das Elektrowerkzeug von einem Fachmann reparieren, bevor Sie es wieder verwenden.**
- **Halten Sie Schneidwerkzeuge sauber und scharf. Gut gepflegte Werkzeuge mit scharfen Klingen sind weniger anfällig und lassen sich besser handhaben.**
- **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, das Zubehör sowie die Werkzeugeinsätze gemäß diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Bedingungen und die auszuführende Arbeit.**

## **Gebrauch und Behandlung von Akkuwerkzeugen**

- **Laden Sie den Akku ausschließlich mit dem vom Hersteller vorgeschriebenen Ladegerät.** Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akkutyp geeignet ist, kann bei der Verwendung mit einem anderen Akku eine Brandgefahr darstellen.
- **Benutzen Sie Elektrowerkzeuge nur mit den ausdrücklich vorgeschriebenen Akkus.** Bei der Verwendung von anderen Akkus besteht Brand- und Verletzungsgefahr!
- **Bewahren Sie den Akku bei Nichtgebrauch in keinem Fall zusammen mit anderen metallischen Gegenständen, wie z.B. Büroklammern, Münzen und Schrauben auf.** Die Akkukontakte können unter Umständen kurzgeschlossen werden und einen Brand verursachen.
- **Bei Missbrauch ist es möglich, dass Flüssigkeit aus dem Akku austritt. Vermeiden Sie jeglichen Kontakt mit der Flüssigkeit. Spülen Sie bei versehentlichem Kontakt die betroffenen Stellen umgehend mit Wasser ab. Falls die Flüssigkeit in ein Auge gelangen sollte, begeben Sie sich zusätzlich in ärztliche Behandlung.** Die vom Akku austretende Flüssigkeit kann Verätzungen und Hautreizungen auslösen.
- **Halten Sie das Ladegerät von Regen und Nässe fern.**
- **Überprüfen Sie vor jeder Benutzung Ladegerät, Kabel und Stecker auf erkennbare Mängel.**

## Wartung

- Lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Techniker warten und verwenden Sie ausschließlich identische Ersatzteile.
- Halten Sie Griffe frei von Öl, Fett und anderen Flüssigkeiten, um einen festen Halt zu gewährleisten.

## Sicherheitswarnungen für Akkuschauber

- Halten Sie das Elektrowerkzeug ausschließlich an den isolierten Griffflächen fest. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags, wenn Sie mit Strom führenden Gegenständen arbeiten.
- Sollten Sie an hochgelegenen Arbeitsplätzen arbeiten, stellen Sie sicher, dass sich keine Personen darunter aufhalten. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie das Gleichgewicht, sobald Sie mit einem Elektrowerkzeug arbeiten.
- Halten Sie das Gerät gut und sicher fest.
- Achten Sie darauf, dass das zu bearbeitende Material unmittelbar nach der Arbeit sehr heiß sein kann. Berühren Sie es nicht direkt nach Gebrauch!
- Halten Sie Hände, Haare und andere Körperteile sowie Gegenstände von rotierenden Teilen fern.

## Zusätzliche Sicherheitshinweise

- **Prüfen Sie vor dem Arbeiten, ob sich eventuell verborgene Versorgungsleitungen im Arbeitsbereich befinden.**
- **Schalten Sie das Gerät sofort aus, wenn es blockiert. Seien Sie gefasst darauf, dass ein plötzlicher Rückschlag auftreten kann.**
- **Sichern Sie das Werkstück, an welchem Sie arbeiten.** Verwenden Sie einen Schraubstock oder eine Spannvorrichtung, um das Werkstück festzuspannen und vor einem Wegschleudern zu sichern.
- **Legen Sie das Werkzeug niemals ab, bevor es vollständig zum Stillstand gekommen ist.**
- Schauen Sie nicht direkt in die LED.
- Die LED dient zur direkten Beleuchtung der Arbeitsfläche und ist nicht zur Raumbelichtung geeignet.

**Stellen Sie sicher, dass Sie alle Sicherheitshinweise sorgfältig aufbewahren!**



**Achtung!: Halten Sie diese Sicherheitsregeln zu jeder Zeit ein! Lassen Sie sich nicht von einer Vertrautheit mit dem entsprechenden Produkt abhalten! Missachtung und Missbrauch der Sicherheitsregeln in dieser Anleitung können schwere**

## **Verletzungen verursachen!**

### **Wichtige Sicherheitsvorschriften für Akkus**

- **Beachten Sie vor der Benutzung des Akkus alle Sicherheitsanweisungen und Warnhinweise dieser Anleitung sowie die Warnhinweise bezüglich Akku, Ladegerät und Elektrowerkzeug.**
- **Bauen Sie den Akku nicht auseinander!**
- **Sollte die Betriebszeit des Akkus deutlich kürzer geworden sein als üblich, stellen Sie sofort den Betrieb des Gerätes ein. Es besteht die Gefahr von einer Überhitzung oder Explosion.**
- **Falls Akkuflüssigkeit in die Augen gelangt, muss diese unverzüglich ausgewaschen werden! Begeben Sie sich direkt in ärztliche Behandlung! Es besteht die Gefahr, die Sehkraft zu verlieren.**
- **Schließen Sie den Akku nicht kurz. Kontakte dürfen nicht mit leitfähigen Materialien berührt werden. Lagern Sie das Gerät nicht mit leitfähigen Materialien.**
- **Lassen Sie keine Flüssigkeit mit dem Akku in Berührung kommen. Ein Kurzschluss verursacht einen sehr starken Stromfluss und kann zu Überhitzungen oder Verbrennungen führen.**
- **Lagern Sie das Elektrowerkzeug oder den Akku nicht an Orten, die die Temperatur von 50°C überschreiten!**
- **Probieren Sie in keinem Fall den Akku zu verbrennen, selbst nicht wenn dieser beschädigt sein sollte. Der Akku kann im Feuer explodieren!**

- Achten Sie darauf, dass der Akku niemals fallen gelassen oder jeglichen Stößen ausgesetzt wird. Verwenden Sie keinen Akku, der fallengelassen oder erschüttert wurde.

## **Hinweise zur Akku-Nutzdauer**

- Laden Sie den Akku erst auf, wenn dieser vollkommen leer ist. Schalten Sie das Elektrowerkzeug immer aus, wenn Sie ein Nachlassen der Leistung feststellen. Laden Sie den Akku im Anschluss auf.
- Eine Überladung von Akkus führt zu einer verkürzten Nutzungsdauer. Unterlassen Sie das Laden eines voll aufgeladenen Akkus.
- Lassen Sie den Akku stets abkühlen, bevor Sie diesen aufladen. Laden Sie den Akku bei einer Raumtemperatur zwischen 10°C und 40°C.

**Stellen Sie sicher, dass Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig aufbewahren!**

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Brandson entschieden haben. Damit Sie auch lange Freude mit Ihrem erworbenen Gerät haben werden, lesen Sie sich bitte die nachfolgende Kurzanleitung aufmerksam durch. Prüfen Sie vor Inbetriebnahme der gelieferten Ware, ob diese vollständig, fehlerfrei und unbeschädigt ist.

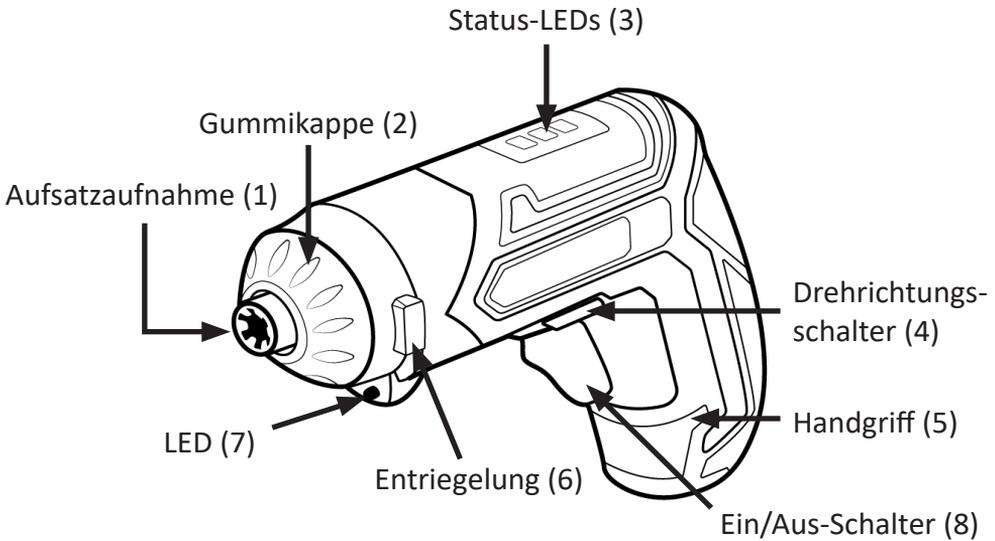
## 1. Lieferumfang

- Mini-Akkuschrauber
- Schneidaufsatz
- Kantenaufsatz
- Winkelaufsatz
- Drehmomentaufsatz
- Ladegerät
- Transportkoffer
- Bedienungsanleitung
- Bits

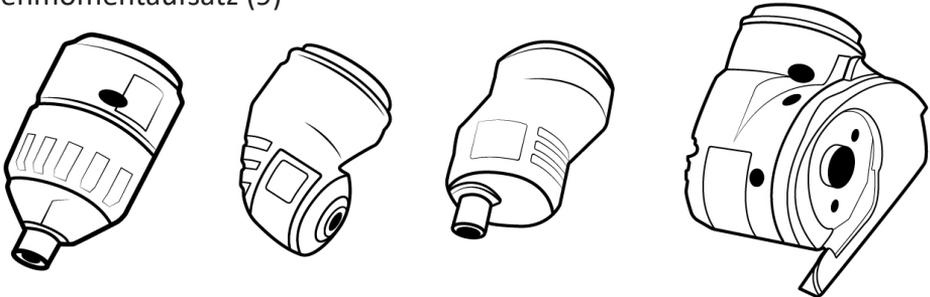
## 2. Technische Daten

Akku	4V, 1500mAh, Li-Ion
Leerlaufdrehzahl	200 min <sup>-1</sup>
Schalldruckpegel (L <sub>pa</sub> )	66,2 dB(A) K = 3dB(A)
Schallleistungspegel (L <sub>wa</sub> )	77,2 dB(A) K = 3dB(A)
Schwingungsgesamtwert	0,8 m/s <sup>2</sup> , K= 1,5m/s <sup>2</sup>
Drehmoment	4 Nm
Schneidmesser ø	ø44mm
Werkzeugaufnahme	6,35mm (¼ Zoll)
Spannungsversorgung	100-240V AC 50/60Hz (Netzteil)
Abmessungen HxBxT	46mm x 110mm x 115mm
Features	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schnell wechselbare Aufsätze &amp; Bits</li> <li>• Akkustandsanzeige</li> <li>• Richtungswechsel-Taste</li> <li>• Arbeitslicht</li> </ul>

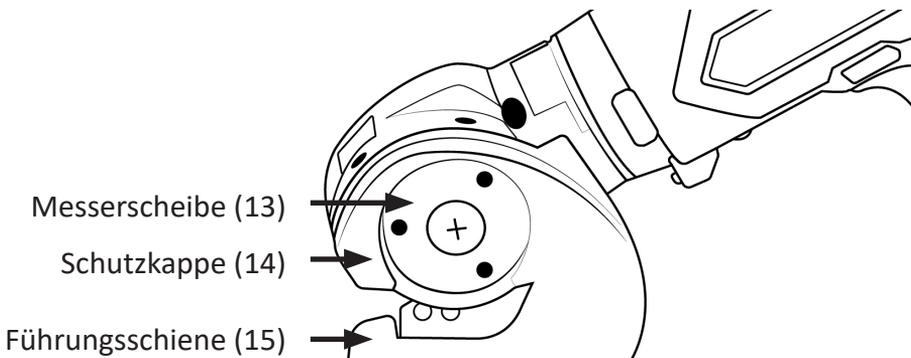
### 3. Produkt-Details



#### Drehmomentaufsatz (9)



Winkelaufsatz (10) Kantenaufsatz (11) Schneidaufsatz (12)



## 4. Inbetriebnahme

Entnehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie jegliches Verpackungsmaterial. Überprüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit. Laden Sie den Akku mit dem mitgelieferten Ladegerät vollständig auf. Betreiben Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt und prüfen Sie es vor jeder Benutzung auf eventuelle Beschädigungen und korrekten Zusammenbau.



*Hinweis: Wenn die Drehzahl sehr stark abfällt, verringern Sie die Last oder halten Sie das Gerät an, um eine Beschädigung zu vermeiden.*

## 5. Bedienung

### 5.1 Aufsätze



*Achtung! Vergewissern Sie sich, dass vor allen Arbeiten am Gerät der Drehrichtungsschalter in Mittelstellung steht.*

- Mit dem „Winkelaufsatz“ (10) können Sie rechtwinklige Schraubarbeiten durchführen.
- Mit dem „Schneidaufsatz“ (12) können Sie weiche Materialien, wie z.B. Teppich, Stoffe oder Ähnliches bis zu einer Stärke von 6mm zu schneiden. Schneiden Sie kein Metall oder harte Werkstoffe.
- Mit dem „Drehmomentaufsatz“ (9) können Sie bis zum Erreichen des eingestellten Drehmoments schrauben. Sobald dieser erreicht ist, wird das Schrauben automatisch gestoppt.
- Der „Kantenaufsatz“ (11) ermöglicht Ihnen an Stellen zu schrauben, die ein normaler Schraubendreher nicht erreichen kann.

## Aufsätze montieren

1. Entnehmen Sie die „Gummikappe“(2), indem Sie die „Entriegelung“-Tasten (6) an den Außenseiten des Akkuschraubers drücken- und ziehen Sie den Aufsatz nach vorne hin ab.
2. Stecken Sie den benötigten Aufsatz auf das Gerät auf, bis dieser hörbar einrastet.



*Hinweis: Sie können die mitgelieferten Aufsätze in verschiedenen Stellungen (45°) am Gerät anbringen.*

## Aufsätze demontieren

1. Drücken Sie die „Entriegelung“-Tasten (6) an den Außenseiten des Akkuschraubers und ziehen Sie den Aufsatz nach vorne hin ab.
2. Setzen Sie nach Demontage des Aufsatzes die „Gummikappe“ wieder auf den Akkuschrauber auf.

## Drehmomentaufsatz

Um einen mit einem entsprechenden Drehmoment zu schrauben, müssen Sie zu erst den „Drehmomentaufsatz“ (9) montieren.

Anschließend können Sie durch drehen am Einstellring des „Drehmomentaufsatzes“ den Widerstand individuell einstellen.

## Schneidaufsatz / Schneiden



*Achtung! Überprüfen und vergewissern Sie sich vor jeder Benutzung, dass der Schneidaufsatz (12) in einwandfreiem Zustand ist und das keinerlei Mängel ersichtlich sind. Schauen Sie, ob die „Messerscheibe“ (13) festgezogen ist, und ob die Schutzkappe (14) nicht defekt ist!*

Stellen Sie den „Drehrichtungsschalter“ (4) in die linke Position, damit die Metallscheibe korrekt dreht. Die „Führungsschiene“(15) des Schneidaufsatzes darf beim Schneiden in keinem Fall verkanten und muss immer parallel zur schneidenden Fläche ausgerichtet werden.

Drücken Sie beim Schneiden nicht zu kräftig, da sich die Materialien verklemmen können.

## 5.2 Drehrichtungsschalter

Der Drehrichtungsschalter gibt Ihnen die Möglichkeit, die Drehrichtung zwischen „Im Uhrzeigersinn“ und „Gegen den Uhrzeigersinn“ auszuwählen, indem Sie den Schalter in die linke oder rechte Position stellen.

Die Mittelposition des Drehrichtungsschalters bewirkt, dass hierbei der Ein/Aus-Schalter (8) blockiert wird.

Stellen Sie sicher, dass Sie den Drehrichtungsschalter nicht während des Betriebs betätigen.

### 5.3 Gerät ein- und ausschalten

Sie können das Gerät durch Drücken des Ein/Ausschalters einschalten und durch loslassen des Schalters wieder abschalten.



Stellen Sie sicher, dass der Ein/Ausschalter niemals blockiert wird.

### 5.4 Schrauben

Verwenden Sie den gewünschten Schraubsaufsatz (Winkelaufsatz (10), Drehmomentaufsatz (9) oder Kantenaufsatz (11)) und setzen Sie diesen wie in Kapitel 5.1 „**Aufsätze montieren**“ beschrieben auf den Akkuschauber auf.

1. Stecken Sie den gewünschten Bit in die „Aufsatzaufnahme“ (1) ein.
2. Halten Sie das Gerät gut fest und in einer Linie zu der gewünschten Schraube. Schrauben Sie diese fest. Stellen Sie sicher, dass der Drehrichtungsschalter in der korrekten Position steht.



Benutzen Sie immer die passenden Bit-Aufsätze, da bei Benutzung der falschen Aufsätze der Schraubenkopf zerstört werden kann!

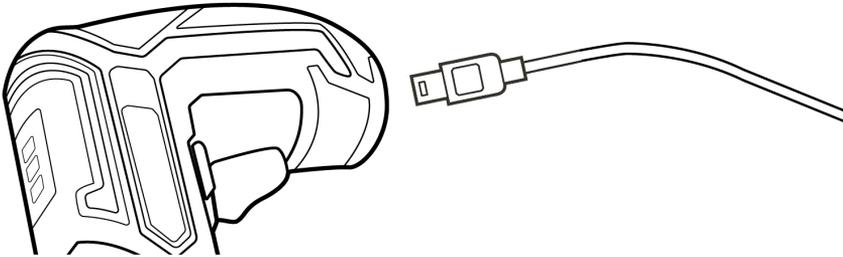


### **ACHTUNG!**

- **Üben Sie in keinem Fall übermäßigen Druck während des Schneidens aus. Dies könnte zu einer Beschädigung des Schneidaufsatzes führen!**
- **Halten Sie den Akkuschauber stets gut fest!**
- **Verwenden Sie bei kleinen Werkstücken immer einen Schraubstock, um diese festzuklemmen!**
- **Wenn das Gerät nach zu langem dauerhaften Einsatz zu warm wird, lassen Sie es ca. 15 Minuten lang abkühlen!**

## 10. Akku aufladen

Laden Sie den Akku mit dem mitgelieferten Ladegerät auf. Stecken Sie das Ladegerät in eine ordnungsgemäß angeschlossene Steckdose und in den Akkuschauber ein.



Der Ladestand wird von den „Status-LEDs“ (3) angezeigt. Hierbei bedeutet die Farbe rot = niedriger Akkustand und die Farbe grün = hoher Akkustand.

## 11. Reinigung und Pflege

Vergewissern Sie sich vor der Reinigung und Pflege, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Verwenden Sie zur Reinigung auf keinen Fall Alkohol, Verdünnungsmittel oder sonstige chemische und aggressive Reinigungsmittel. Verwenden Sie ausschließlich ein trockenes weiches Tuch und wischen Sie über das Gerät. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser und stellen Sie sicher, dass keine Flüssigkeiten in das Gerät gelangen!

## 12. Fehlerbehebung

Fehler	Fehlerbehebung / Ursache
Akkuschrauber startet nicht	<ul style="list-style-type: none"><li>• Akku aufladen</li><li>• Akku defekt</li></ul>
Gerät läuft mit Unterbrechungen	<ul style="list-style-type: none"><li>• Interne Verkabelung des Gerätes ist defekt</li><li>• Schalter ist defekt</li><li>• Akkuleistung zu gering / Akku aufladen</li></ul>
Starke Geräusche / Starke Vibrationen	Gerät defekt



Sollten Sie irgendwelche Fehler bemerken, zögern Sie bitte nicht, sich mit unserem Kundenservice in Verbindung zu setzen.



## ACHTUNG!

### 13. Sicherheitshinweise und Haftungsausschluss

Versuchen Sie bitte nie das Gerät zu öffnen, um Reparaturen oder Umbauten vorzunehmen. Vermeiden Sie Kontakt zu den Netzspannungen. Schließen Sie das Produkt nicht kurz. Das Gerät ist nicht wasserdicht. Bitte verwenden Sie es nur im Trockenen. Schützen Sie es vor hoher Luftfeuchtigkeit, Wasser und Schnee. Halten Sie das Gerät von hohen Temperaturen fern.

Setzen Sie das Gerät keinen plötzlichen Temperaturwechseln oder starken Vibrationen aus, da dies die Elektronikteile beschädigen könnte. Prüfen Sie vor der Verwendung das Gerät auf Beschädigungen. Das Gerät sollte nicht benutzt werden, wenn es einen Stoß abbekommen hat oder in sonstiger Form beschädigt wurde. Beachten Sie bitte die nationalen Bestimmungen und Beschränkungen. Nutzen Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die, die in der Anleitung beschrieben sind.

Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern oder geistig beeinträchtigten Personen auf. Jede Reparatur oder Veränderung am Gerät, die nicht vom ursprünglichen Lieferanten durchgeführt wird, führt zum Erlöschen der Gewährleistungs- bzw. Garantieansprüche. Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die diese Anleitung gelesen und verstanden haben. Die Gerätespezifikationen können sich ändern, ohne dass vorher gesondert darauf hingewiesen wurde.



#### **14. Entsorgungshinweise**

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können.

Sie sind als Verbraucher nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder/und der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.



#### **15. Hinweise zur Batterieentsorgung**

Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien enthalten, ist der Anbieter verpflichtet, den Kunden auf folgendes hinzuweisen: Der Kunde ist zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endnutzer gesetzlich verpflichtet. Er kann Altbatterien, die der Anbieter als Neubatterien im Sortiment führt oder geführt hat, unentgeltlich am Versandlager (Versandadresse) des Anbieters zurückgeben. Die auf den Batterien abgebildeten Symbole haben folgende Bedeutung: Pb = Batterie enthält mehr als 0,004 Masseprozent Blei, Cd = Batterie enthält mehr als 0,002 Masseprozent Cadmium, Hg = Batterie enthält mehr als 0,0005 Masseprozent Quecksilber.



Das Symbol der durchgekreuzten Mülltonne bedeutet, dass die Batterie nicht in den Hausmüll gegeben werden darf.



**WEEE Richtlinie: 2012/19/EU**  
**WEEE Register-Nr: DE 67896761**

Hiermit erklärt die Firma WD Plus GmbH, dass sich das Gerät 304581/20200424SH001 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EC befindet. Eine vollständige Konformitätserklärung erhalten Sie unter: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover, <https://www.ganzeinfach.de>

**Nur für europäische Länder**  
**EG-Übereinstimmungserklärung**

WD-Plus GmbH erklärt, dass die folgende Maschine:

Bezeichnung der Maschine: Akkuschauber

Modell-Nr./ Typ: 304581

der europäischen Richtlinie entspricht: 2006/42/EC

Zur Sicherstellung der Konformität wurden folgende Normen/Spezifikationen in der zum Zeitpunkt der Ausstellung gültigen Fassung herangezogen:

EN60745

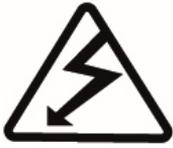
Die technische Dokumentation in Übereinstimmung mit 2006/42/EC ist erhältlich bei:

WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover, Deutschland

Hannover, den 06.12.2018

  
\_\_\_\_\_  
Geschäftsführung / M. Krüger

WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover, Deutschland



## IMPORTANT SAFETY GUIDELINES FOR THIS DEVICE

**Read all the safety guidelines and instructions carefully!**

Not following the safety guidelines and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injuries.

Retain all the safety guidelines and instructions for future reference. The term "Power tool" used in the following safety instructions refers to power tools with a mains cable or to cordless power tools without a mains cable.

### Workplace safety

- **Keep the workplace organised and well lit.** Dirty or dark workplaces result in accidents.
- **Do not operate power tools in potentially explosive surroundings, e.g., near flammable liquids, gases, etc.** Power tools may generate sparks, which can ignite flammable materials!
- **Keep bystanders and children away when using the power tool.** You could lose control of the tool if you get distracted.

## Electrical safety

- **The power tool plug has to fit into a properly installed socket. The plug should not be changed or modified. Never use adapters with earthed power tools.** Proper plugs and sockets reduce the risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed surfaces such as heaters, refrigerators or pipes.** There is a risk of electric shock.
- **Keep power tools away from moisture and rain.** The risk of electric shock increases if water gets into power tools!
- **Do not misuse the cable under any circumstances! Never carry the power tool by its cable. Do not hang it by the cable or do not pull the cable to disconnect the plug from the socket. Keep the cable away from heat, oil, sharp edges or moving parts!** Damaged or entangled cable increases the risk of electric shock!
- **If you operate the power tool outdoors, make certain to use an extension cable suitable for outdoor use.** Using a cable suitable for outdoors reduces the risk of electrical shock.

## Personal safety

- **Ensure that you are always alert. Be aware of what you are doing and use common sense when working. Do not use a power tool if you are under the influence of alcohol, drugs or medication, or are tired!** Carelessness while using power tools may result in serious physical injuries.
- **Always wear personal protective equipment and safety glasses when using the power tool.** Wearing appropriate protective clothing, such as ear protection, safety glasses, safety shoes and helmet can reduce the risk of injuries, depending on the type and use of the power tool.
- **Prevent the power tool from starting unintentionally. Always check whether the device is switched off before connecting it to the battery or the power supply, picking it up or carrying it.** Accidents may occur if you keep your finger on the switch while carrying the tool or if you connect the power tool to the power supply when the tool is switched on.
- **Remove any setting tools or wrench before switching on the power tool.** Any tool or object left in a rotating part of the device may result in injuries.

- **Always maintain a normal posture when using power tools and ensure that your footing is secure at all times and that you maintain your balance.** This allows you to control the power tool better in unexpected situations.
- **Always wear suitable clothing when using a power tool. Never wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves always away from moving parts.** This type of clothing or hair can get caught in moving parts!
- **If connecting attachments for dust extractors and collectors are available, they should be properly mounted and used.** The use of dust extractors can reduce risks caused by dust.

## **Use and handling of power tools**

- **Never overload the power tool under any circumstances. Always use the appropriate power tool for your work.** Working with the incorrect power tool reduces the safety considerably.
- **Never use a power tool if the switch is faulty.** A device that cannot be switched on or off must absolutely be repaired and may not be used.

- **Before changing the settings or the accessories on the power tool, or storing the device, it must be disconnected from the mains supply and/or the battery.** These measures reduce the risk of the appliance switching on accidentally.
- **Keep the unused power tool out of reach of children. Do not allow those who are not familiar with the usage instructions of the device to use it.** Power tools are dangerous in the hands of inexperienced users.
- **Maintain your power tools properly. Check your tool for misalignment, damage and other conditions that may affect the operation. In case it is damaged, have the power tool repaired by a specialist before using it again.**
- **Keep the cutting tools clean and sharp. Well maintained tools with sharp blades are less prone to damage, and are better to handle.**
- **Use the power tool, accessories and tool inserts in accordance with these instructions. Take the conditions and the work to be carried out into account.**

## Use and handling of cordless tools

- **Charge the battery using only the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for a certain type of battery can be a fire hazard if used with a different battery.
- **Use power tools only with the explicitly specified batteries.** There is a risk of fire and injury if other batteries are used!
- **Never store the battery when it is not being used along with other metal objects, such as paper clips, coins and screws.** The battery terminals may be shorted under certain circumstances and cause a fire.
- **In the event of misuse, fluid may start leaking from the battery. Avoid contact with the fluid. In the event of accidental contact, rinse the affected area immediately with water. If the fluid gets into the eye, obtain medical treatment in addition.** The fluid from the battery may cause burns and skin irritation.
- **Keep the charger away from rain or moisture.**
- **Before using the charger, check the cable and connector for visible defects.**

## Maintenance

- **Have the device serviced by a qualified technician and use only identical spare parts.**
- **Keep the handles free of oil, grease and other liquids to ensure a firm grip.**

## Safety warnings for cordless screwdriver

- **Hold the power tool using only the insulated handle surfaces.** There is a risk of electric shock when working with current-carrying objects.
- **If you are working at a height, ensure that there is no one below you. Ensure a secure footing and keep your balance when working with a power tool.**
- **Hold the device firmly and securely.**
- **Remember that the processed material can be very hot immediately after working on it. Do not touch it immediately after use!**
- **Keep your hands, hair and other body parts, as well as objects away from rotating parts.**

## Additional safety instructions

- **Before working, check if there are any concealed supply lines in the work area.**
- **Turn off the device immediately if it is blocked. Be prepared for a sudden kickback.**
- **Secure the workpiece on which you are working.** Use a vice or a clamping device to hold the workpiece and secure it from slipping.
- **Never put the tool down before it stops completely.**
- Do not look directly at the LED.
- The LED is used for illuminating the working surface and is not suitable for illuminating a room.

**Ensure that you keep all safety instructions in a safe place!**



**Caution!: Always follow these safety guidelines! Familiarise yourself with the corresponding product! Not following and misusing the safety guidelines given in this manual may cause serious injuries!**

### **Important safety instructions for batteries**

- **Please note all the safety instructions and warnings given in this manual and the warnings related to the battery, charger and power tool before using the battery.**
- **Do not disassemble the battery!**
- **If the operating time of the battery is significantly lower than usual, then stop using the device immediately. There is a risk of overheating or explosion.**
- **If battery fluid gets into your eyes, wash it out immediately! Obtain medical treatment immediately! There is a risk of losing your eyesight.**
- **Do not short-circuit the battery. Do not touch the contacts using conductive materials. Do not store the device along with conductive materials.**

- **Do not allow any liquid to come into contact with the battery. A short circuit generates a very high flow of current and can result in overheating or burns.**
- **Do not store the power tool or the battery in places where the temperature exceeds 50°C!**
- **Never try to burn the battery even if it is damaged. The battery may explode in the fire!**
- **Ensure that the battery is never dropped or exposed to any impact. Do not use the battery if it has been dropped or has been shaken.**

### **Notes on battery service life**

- **Charge the battery only when it is completely empty. Switch off the power tool if you notice a reduction in its capacity. Charge the battery subsequently.**
- **Overcharging the batteries reduces its service life. Avoid charging a fully charged battery.**
- **Allow the battery to cool down before charging it. Charge the battery at a room temperature between 10°C and 40°C.**

**Ensure that you keep  
all safety instructions  
in a safe place!**

Thank you for choosing a Brandson product. Please read the following user manual carefully so as to get the most from the product you have purchased. Before using the product, first check if the delivered item is complete, accurate and undamaged.

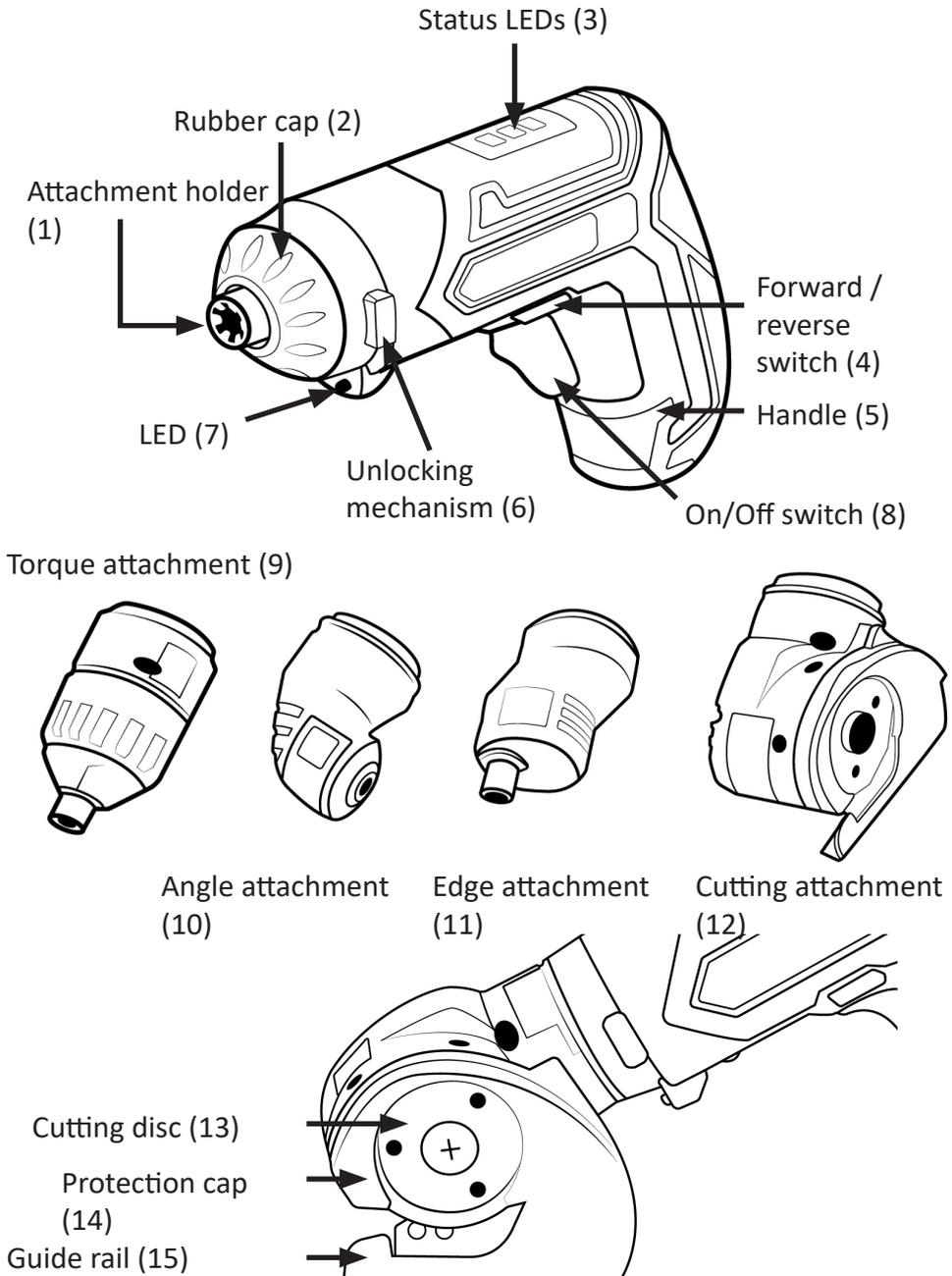
## 1. Scope of delivery

- Mini cordless screwdriver with bits
- Cutting attachment
- Edge attachment
- Angle attachment
- Torque attachment
- Charger
- Transport case
- User manual

## 2. Technical data

Battery	4V, 1500mAh, Li-Ion
No-load speed	200 min <sup>-1</sup>
Sound level (L <sub>pa</sub> )	66.2 dB(A) K = 3dB(A)
Sound power level (L <sub>wa</sub> )	77.2 dB(A) K = 3dB(A)
Total vibration:	0.8 m/s <sup>2</sup> , K= 1.5m/s <sup>2</sup>
Torque	4 Nm
Cutter ø	ø44mm
Tool holder	6.35mm (¼ inch)
Power supply	100-240V AC 50/60Hz (power adapter)
Dimensions HxWxD	46mm x 110mm x 115mm
Features	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quick-change attachments &amp; bits</li> <li>• Battery level indication</li> <li>• Button for changing the direction</li> <li>• Working light</li> </ul>

### 3. Product details



## 4. Commissioning

Take the device out of the package and remove all the packaging material. Check the scope of delivery for completeness. Charge the battery fully using the charger provided. Do not operate the device unattended and check it for damage and proper assembly before using it each time.

 *Note: If the speed reduces too much, then reduce the load or stop using the tool to avoid damage.*

## 5. Operation

### 5.1 Attachments

 *Caution! Before starting any work with the tool, ensure that the forward / reverse switch is in centre position.*

- The "angle attachment" (10) can be used to carry out screwing at right angles.
- The "cutting attachment" (12) can be used to cut soft materials such as carpets, fabrics, etc. up to a thickness of 6mm. Do not cut metal or hard materials.
- The "torque attachment" (9) can be used to screw till a defined torque is achieved. Once this torque is achieved, the screwing is automatically stopped.
- The "edge attachment" (11) allows you to screw in places that are difficult to access with a normal screwdriver.

## Mounting the attachments

1. Remove the "rubber cap" (2) by pressing the "unlocking" button (6) on the outside of the cordless screwdriver and pulling the attachment from the front.
2. Mount the required attachment to the tool until it clicks into place.



*Note: You can mount the supplied attachments in different positions (45°) on the tool.*

## Removing the attachments

1. Press the "unlock" buttons (6) on the outside of the cordless screwdriver and pull the attachment from the front.
2. After removing the attachment, replace the "rubber cap" on the cordless screwdriver.

## Torque attachment

To screw with a corresponding torque, you have to mount the "torque attachment" (9) first.

You can then adjust the resistance individually by turning the adjustment ring of the "torque attachment".

## Cutting attachment / cutting



*Caution! Before each use, check and make sure that the cutting attachment (12) is in proper condition and there are no visible defects. Check if the "Cutting disc" (13) is tightened properly, and if the protective cap (14) is not damaged!*

Put the "Forward / reverse switch" (4) in the left position so that the metal disc rotates correctly. The "guide rail" (15) of the cutting attachment should not tilt when cutting in any case and should always be aligned parallel to the cutting surface.

Do not press too hard while cutting because the materials can get stuck.

### 5.2 Forward / reverse switch

The forward / reverse switch gives you the option to select the direction of rotation between "clockwise" and "counter-clockwise" by putting the switch in the left or right position.

Putting the forward/ reverse switch in the centre position blocks the On / Off switch (8).

Make sure that you do not operate the forward / reverse switch during operation.

### 5.3 Turning the tool on and off

You can turn on the tool by pressing the On / Off and turn it off again by releasing the switch.



Ensure that the On / Off switch is never blocked.

### 5.4 Screwing

Use the desired screwing attachment (angle attachment (10), torque attachment (9) or edge attachment (11)) and mount it on the cordless screwdriver as described in chapter 5.1 "**Mount the attachments**".

1. Insert the desired bit into the "Attachment holder" (1).
2. Hold the tool firmly and in line with the desired screw. Screw it on firmly. Make sure that the forward / reverse switch is in the proper position.



Always use the appropriate bit attachment because the screw head can be damaged if the wrong attachment is used!

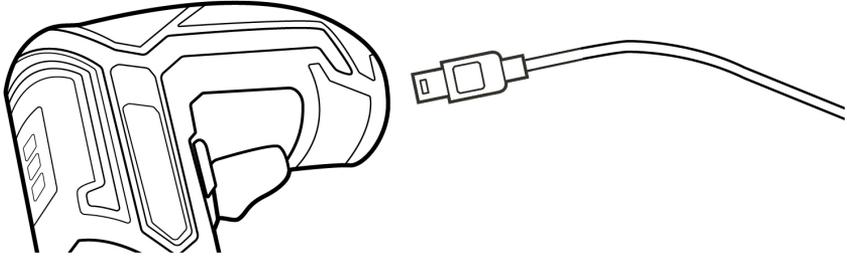


#### **CAUTION!**

- **Never use excessive pressure when cutting. This may damage the cutting attachment!**
- **Always hold the cordless screwdriver firmly!**
- **Always use a vice for clamping small workpieces!**
- **If the device becomes too hot after using it continuously for a long time, allow it to cool for about 15 minutes!**

## 10. Charging the battery

Charge the battery using the charger provided. Plug the charger into a properly installed socket and the connector output into the socket of the cordless screwdriver.



The charging status is indicated by the "Status LEDs" (3). Here, the colour red = low battery level and the colour green = high battery level.

## 11. Cleaning and Care

Before cleaning and servicing, ensure that the device has been switched off. Do not use alcohol, thinners or other chemical and aggressive cleaning agents for cleaning purposes. Use only a dry and soft cloth to wipe the device. Do not immerse the device in water and ensure that liquids do not get into the device!

## 12. Troubleshooting

Error	Troubleshooting / cause
The screwdriver does not start	<ul style="list-style-type: none"><li>• Charge the battery</li><li>• Battery is faulty</li></ul>
Tool runs intermittently	<ul style="list-style-type: none"><li>• Internal wiring of the tool is faulty</li><li>• Switch is not working</li><li>• Battery level is too low / charge the battery</li></ul>
Excessive noise / vibrations	Device is defective

 If you notice any defects, please do not hesitate to get in touch with our customer service department.



**CAUTION!**

## 13. Safety instructions and disclaimer

Please do not try to open the device to carry out repairs or modifications. Avoid contact with the mains voltage. Do not short-circuit the product. The device is not waterproof. Please use it only in dry surroundings. Protect it from high humidity, water and snow. Do not expose the device to high temperatures.

Do not expose the device to sudden changes in temperature or strong vibrations, as this could damage the electronic components. Check the device for any damage before using it. The device should not be used if it was subject to impact or has been damaged in some other manner. Please comply with the local regulations and restrictions. Do not use the device for purposes other than those described in the user manual.

This product is not a toy. Keep it out of the reach of children or mentally disabled persons. Any repair or modifications to the device, which is not carried out by the original supplier, will void any warranty and guarantee claims. The device should be used only by persons who have read and understood this user manual. The specifications of the device may be changed without special prior notice.

## 14. Disposal instructions

In line with the European WEEE directive, electrical and electronic devices should not be disposed of along with domestic waste. Their components have to be separately sent for recycling or disposal, because improper disposal of toxic and dangerous components may permanently damage the environment.

According to the electrical and electronic equipment act (ElektroG), you are obliged (as a consumer) to return (free of charge) all electrical and electronic devices to the manufacturer, the point of sale, or public collection points at the end of their service life. The relevant local laws regulate the details in this regard. The symbol displayed on the product, in the user manual or/and on the packaging refers to these regulations. With this manner of sorting, recycling and disposal of used devices, you make an important contribution towards protecting our environment.

## 15. Instructions for battery disposal

In conjunction with the sale of batteries along with the supply of devices that include batteries, the supplier is obliged to point out the following to the customer: The customer is legally obliged to return used batteries. He can return used batteries which the supplier offers or has offered as new batteries in his assortment free of charge to the supplier's dispatch warehouse (shipping address). The symbols shown on the batteries mean the following: Pb = battery contains more than 0.004 percent lead by weight, Cd = battery contains more than 0.002 percent cadmium by weight, Hg = battery contains more than 0.0005 percent mercury by weight.



The symbol of the crossed-out dustbin means that the battery must not be disposed of in household waste.



**WEEE Guideline: 2012/19/EU**  
**WEEE Register no.: DE 67896761**

The company WD Plus GmbH hereby certifies that the device 304581/20200424SH001 complies with the fundamental requirements and all other relevant stipulations of the guideline 2006/42/EC. A complete conformity statement can be obtained from: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover, <https://www.ganzeinfach.de>

**Only for European countries**  
**EC Declaration of compliance**

WD-Plus GmbH declares that the following device:

Description of the device: Cordless screwdriver

Model number / Type: 304581

of the European directive corresponds to: 2006/42/EC

To ensure compliance, the applicable versions of the following standards / specifications were used at the time of issue: EN60745

The technical documentation in accordance with 2006/42/EC is available at:

WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover, Germany

Hanover, 06.12.2018

---

Geschäftsführung / M. Krüger

WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover, Germany



## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR CET APPAREIL

**Lisez attentivement toutes les consignes de sécurité et instructions !** Le non-respect des consignes de sécurité et instructions pourrait entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez les consignes de sécurité et le manuel pour une future référence. Le terme « outil électrique » utilisé dans les consignes de sécurité ci-après désigne des outils électriques avec câble d'alimentation et des outils électriques fonctionnant sur batteries sans câble d'alimentation.

### Sécurité de l'espace de travail

- **Maintenez l'espace de travail rangé et bien éclairé.** Des espaces de travail sales ou non éclairés entraînent des accidents.
- **N'utilisez pas des outils électriques dans des environnements potentiellement explosifs, tels que p. ex. des liquides, gaz ou similaires inflammables.** Les outils électriques peuvent générer des étincelles qui pourraient enflammer les matériaux inflammables !
- **Maintenez les personnes et enfants présents éloignés durant l'utilisation de l'outil électrique.** Vous pourriez perdre le contrôle de l'appareil si vous êtes distrait.

## Sécurité électrique

- **Le connecteur de l'outil électrique doit correspondre à prise correctement raccordée. Le connecteur ne doit pas être modifié ou adapté. N'utilisez en aucun cas des prises adaptateurs avec des outils électriques mis à la terre.** Des connecteurs et prises corrects réduisent le risque d'un choc électrique.
- **Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre, telles que par exemple de chauffages, de réfrigérateurs ou de tuyaux.** Il existe un risque de choc électrique !
- **Maintenez les outils électriques éloignés de l'humidité et de la pluie.** La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque d'un choc électrique !
- **N'utilisez en aucun cas le câble pour d'autres fins que celles prévues ! Ne transportez jamais l'appareil électrique par le câble, ne le suspendez pas par le câble et ne tirez jamais sur le câble pour débrancher le connecteur de la prise. Maintenez le câble éloigné d'huile, de chaleur, de bords coupants ou, p. ex., de pièces mobiles !** Un câble endommagé ou enchevêtré accroît le risque d'un choc électrique !
- **Si vous utilisez un outil électrique en extérieur, utilisez toujours une rallonge appropriée pour l'usage en extérieur.** L'utilisation d'un câble approprié pour l'usage en extérieur réduit le risque d'un choc électrique.

## Sécurité personnelle

- **Veillez à être toujours attentif. Prêtez attention à ce que vous faites et mettez-vous au travail avec le bon sens nécessaire. N'utilisez aucun outil électrique lorsque vous êtes sous l'influence d'alcool, de drogues ou de médicaments ou que vous êtes fatigué !** Le manque d'attention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.
- **Portez toujours un équipement de protection individuelle et des lunettes de protection pendant l'utilisation de l'outil électrique.** Le port de vêtements de protection correspondants, tels que, p. ex., une protection auditive, des lunettes de protection, des chaussures de sécurité et un casque, peut, selon le type et l'usage d'un appareil électrique, réduire le risque de blessures graves.
- **Évitez une mise en marche involontaire de l'outil électrique. Assurez-vous toujours que l'appareil est éteint avant de le connecter à la batterie ou à l'alimentation électrique, de le prendre ou de le porter.** Si vous avez le doigt sur l'interrupteur pendant que vous portez l'appareil, ou si vous branchez l'appareil à l'alimentation électrique alors qu'il est en marche, des accidents pourraient en résulter.
- **Retirez tout outil de réglage ou clé avant de mettre l'appareil en marche.** Un outil ou un objet qui se trouve dans une partie d'appareil rotative peut provoquer des blessures.

- **Gardez toujours une posture normale lors de l'utilisation d'outils électriques et assurez à tout moment une bonne stabilité et maintenez l'équilibre.** Cela vous permet de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.
- **Portez toujours des vêtements appropriés lors de l'utilisation d'un outil électrique. Ne portez en aucun cas des vêtements amples ou des bijoux. Maintenez vos cheveux, vêtements et gants en tout temps éloignés de pièces mobiles.** Des vêtements ou des cheveux de ce type peuvent être facilement happés par des parties mobiles !
- **Si des dispositifs de raccordement pour des appareils d'aspiration de poussières et de collecte de poussière sont disponibles, ils devraient être montés et utilisés de façon conforme.** L'utilisation de dispositifs à poussière peut réduire les risques causés par la poussière.

## **Utilisation et traitement d'outils électriques**

- **Ne surchargez en aucun cas l'outil électrique. Utilisez toujours l'outil électrique correspondant pour votre travail.** Un travail avec un outil électrique inapproprié réduit considérablement la sécurité.
- **N'utilisez en aucun cas un outil électrique avec un interrupteur défectueux.** Un appareil qui ne se laisse plus mettre en marche ou hors tension doit être impérativement réparé et ne doit plus être utilisé.

- **Avant de modifier des réglages ou accessoires de l'outil électrique ou avant de stocker l'appareil, vous devez le débrancher de la source d'alimentation et/ou de la batterie.** Ces mesures réduisent le risque d'une remise en marche involontaire de l'appareil.
- **Conservez les outils électriques non utilisés hors de la portée des enfants. Ne permettez pas que des personnes qui ne sont pas familiarisées avec les instructions de l'appareil l'utilisent.** Les outils électriques sont dangereux dans les mains d'utilisateurs inexpérimentés.
- **Maintenez vos outils électriques. Contrôlez vos appareils quant à la présence d'un désalignement, d'un endommagement et d'autres états qui entravent la mise en service. En cas d'endommagement, faites réparer l'outil électrique par un spécialiste avant de l'utiliser de nouveau.**
- **Maintenez des outils de coupe propres et affûtés. Des outils bien maintenus avec des lames tranchantes sont moins vulnérables et peuvent être mieux manipulés.**
- **Utilisez l'outil électrique, les accessoires ainsi que les insert d'outils conformément aux présentes instructions. Prenez en compte, ce faisant, les conditions et le travail à effectuer.**

## Utilisation et traitement d'outils sans fil

- **Chargez les batteries uniquement avec le chargeur prescrit par le fabricant.** Un chargeur approprié pour un type de batteries spécifique peut représenter un danger d'incendie lors de l'utilisation avec une autre batteries.
- **Utilisez des outils électriques uniquement avec les batteries explicitement prescrites.** En cas d'utilisation de batteries différentes, il existe un risque d'incendie et de blessures !
- **En cas de non-utilisation, ne conservez les batteries en aucun cas ensemble avec d'autres objets métalliques, tels que, p. ex., trombones, monnaies et vis.** Les contacts de batterie peuvent être éventuellement court-circuités et causer un incendie.
- **En cas d'abus, du liquide pourrait sortir de la batterie. Évitez tout contact avec le liquide. En cas de contact accidentel, rincez immédiatement les zones concernées avec de l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez en outre un médecin.** Le liquide sortant des batteries peut provoquer des brûlures chimiques et des irritations de la peau.
- **Maintenez le chargeur éloigné de l'humidité et de la pluie.**
- **Contrôlez le chargeur, le câble et la fiche avant chaque utilisation.**

## **Maintenance**

- **Faites entretenir l'appareil par un technicien qualifié et utilisez uniquement des pièces de rechange identiques.**
- **Maintenez les poignées libres d'huile, de graisse et d'autres liquides, afin de garantir une prise ferme.**

## **Avertissements de sécurité pour visseuses sans fil**

- **Tenez l'outil électrique uniquement par des poignées isolées.** Il existe un risque de choc électrique lorsque vous travaillez avec des objets sous tension.
- **En cas de travail en hauteur, assurez-vous qu'aucune personne ne se tient en dessous. Assurez une bonne stabilité et maintenez l'équilibre, dès que vous travaillez avec un outil électrique.**
- **Tenez l'appareil de manière sûre et ferme.**
- **Prenez en compte le fait que le matériel à usiner peut être très chaud, immédiatement après le travail. Ne le touchez pas directement après l'utilisation !**
- **Maintenez les mains, cheveux et autres parties du corps ainsi que des objets éloignés de parties en rotation.**

## Instructions de sécurité supplémentaires

- Vérifiez avant le travail si des lignes d'alimentation cachées se trouvent éventuellement dans la zone de travail.
- Éteignez l'appareil immédiatement s'il se bloque. Préparez-vous à un possible recul brusque.
- Sécurisez la pièce sur laquelle vous travaillez. Utilisez un étau ou un dispositif de serrage pour fixer la pièce et la sécuriser contre une éjection.
- Ne posez jamais l'outil avant que celui-ci ne soit complètement à l'arrêt.
- Ne regardez donc jamais directement la LED.
- La LED sert à l'éclairage direct de la surface de travail et n'est pas adaptée pour l'éclairage ambiant.

## Assurez-vous de conserver soigneusement toutes les consignes de sécurité !



**Attention ! Respectez en tout temps les présentes règles de sécurité ! Ne vous laissez pas dissuader par une familiarité avec le produit correspondant ! Le non-respect et l'abus des consignes de sécurité dans le présent manuel peuvent causer des blessures graves !**

## **Règles de sécurité importantes pour batteries**

- **Observez toutes les instructions de sécurité et avertissements du présent manuel ainsi que les avertissements concernant les batteries, le chargeur et l'outil électrique.**
- **Ne désassemblez pas la batterie !**
- **Si la durée de fonctionnement de la batterie est devenue nettement plus courte que la normale, arrêtez immédiatement le fonctionnement de l'appareil. Il existe un risque de surchauffe ou d'explosion.**
- **Si du liquide de batterie entre en contact avec les yeux, ceux-ci doivent être rincés immédiatement ! Consultez immédiatement un médecin ! Il existe un risque de perdre la vue.**
- **Ne court-circuitez pas la batterie. Les contacts ne doivent pas être touchés avec des matériaux conducteurs. Ne conservez pas l'appareil ensemble avec des matériaux conducteurs.**
- **Ne laissez aucun liquide entrer en contact avec la batterie. Un court-circuit provoque un flux de courant très fort et peut entraîner une surchauffe ou des brûlures.**
- **Ne conservez pas l'outil électrique ou la batterie dans des lieux où la température dépasse 50°C !**
- **N'essayez en aucun cas d'incinérer la batterie, même si celle-ci devait être endommagée. La batterie peut exploser dans le feu !**

- **Veillez à ne jamais laisser tomber la batterie ni à l'exposer à des chocs. N'utilisez aucune batterie qui serait tombée ou aurait été secouée.**

## **Indications concernant la durée de vie de batteries**

- **Ne chargez la batterie qu'une fois qu'elle est complètement vide. Mettez toujours l'appareil hors tension lorsque vous constatez une baisse de puissance. Chargez ensuite la batterie.**
- **Une surcharge de batteries réduit la durée de vie. Ne chargez pas une batterie complètement chargée.**
- **Laissez la batterie se refroidir avant de la charger. Chargez la batterie à une température ambiante située entre 10°C à 40°C.**

**Assurez-vous de conserver soigneusement les présentes consignes de sécurité !**

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Brandson. Pour que vous puissiez profiter longtemps de votre appareil acheté, veuillez lire attentivement le mode d'emploi suivant. Avant la mise en service du produit livré, vérifiez s'il est complet, sans défauts et intact.

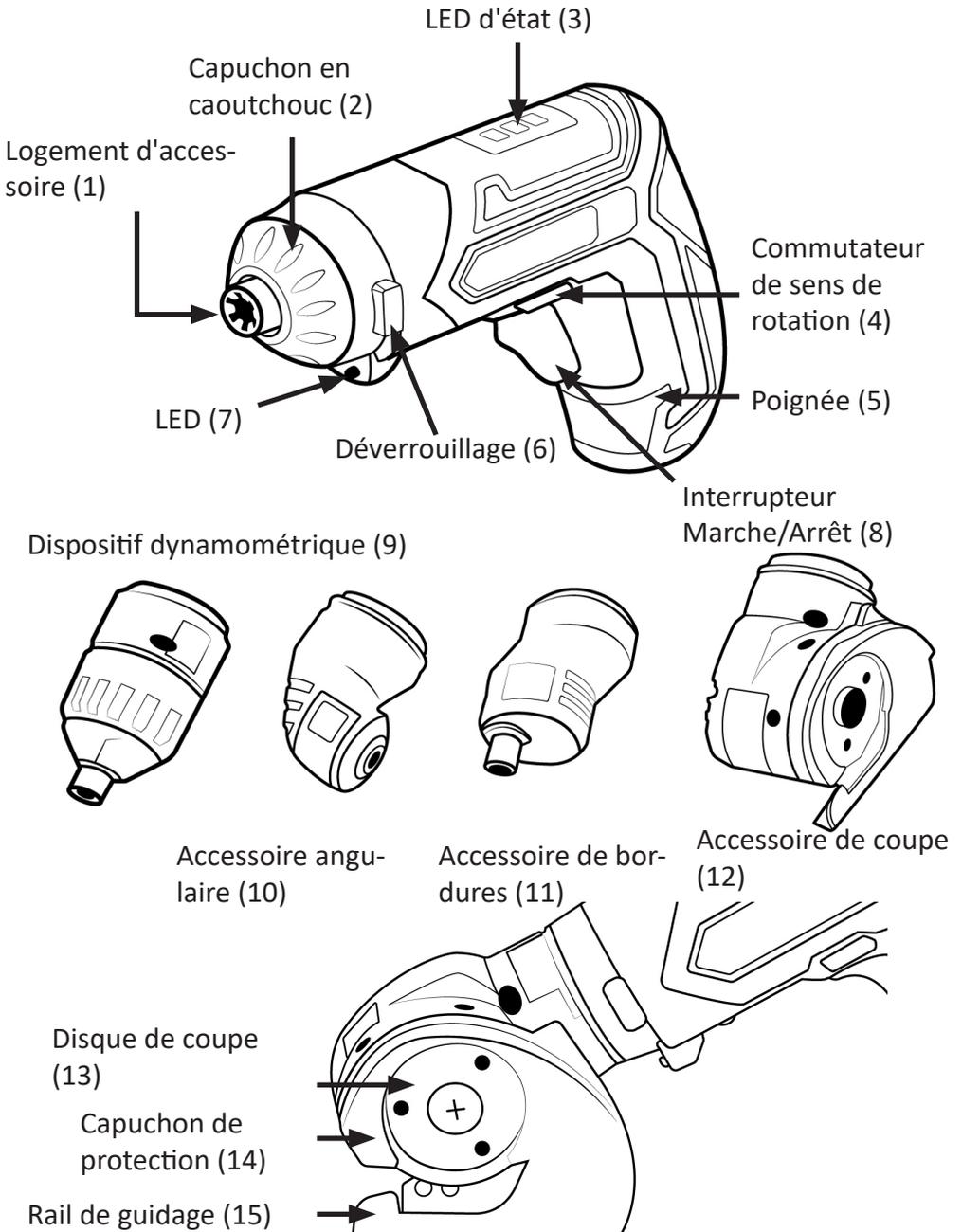
## 1. Contenu de la livraison

- Mini-Visseuse sans fil avec des bits
- Accessoire de coupe
- Accessoire de bordures
- Accessoire angulaire
- Dispositif dynamométrique
- Chargeur
- Coffret de transport
- Mode d'emploi

## 2. Données techniques

Batterie	Li-ion 4 V, 1500 mAh
Vitesse de ralenti	200 min <sup>-1</sup>
Niveau de pression sonore (L <sub>pa</sub> )	66,2 dB(A) K = 3 dB(A)
Niveau de puissance acoustique (L <sub>wa</sub> )	77,2 dB(A) K = 3 dB(A)
Valeur de vibration totale	0,8 m/s <sup>2</sup> , K= 1,5m/s <sup>2</sup>
Couple de rotation	4 Nm
∅ lame de coupe	∅44 mm
Logement d'outil	6,35 mm (¼ pouce)
Alimentation en tension	100-240V CA 50/60Hz (bloc d'alimentation)
Dimensions H x l x P	46 mm x 110 mm x 115 mm
Caractéristiques	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Accessoires et embouts à changement rapide</li> <li>• Affichage du niveau de batterie</li> <li>• Touche de changement de sens</li> <li>• Lumière de travail</li> </ul>

### 3. Particularités du produit



## 4. Mise en service

Sortez l'appareil de l'emballage et retirez tout matériau d'emballage. Vérifiez si le contenu de livraison est complet. Chargez la batterie complètement à l'aide du chargeur livré. N'utilisez jamais l'appareil sans surveillance et contrôlez-le avant chaque utilisation en rapport avec des endommagements possibles et un assemblage correct.



*Remarque : Lorsque la vitesse de rotation diminue fortement, réduisez la charge ou arrêtez l'appareil, pour éviter un endommagement.*

## 5. Utilisation de l'appareil

### 5.1 Accessoires



*Attention ! Assurez-vous, avant tout travail sur l'appareil, que le commutateur de sens de rotation se trouve dans la position centrale.*

- Avec l'« accessoire angulaire » (10) vous pouvez réaliser des travaux de vissage à angle droit.
- Avec l'« accessoire de coupe » (12), vous pouvez découper des matériaux souples tels que, p. ex. des tapis, étoffes ou similaires d'une épaisseur de jusqu'à 6 mm. Ne découpez pas des métaux ou des matériaux durs.
- Avec le « dispositif dynamométrique » (9), vous pouvez visser jusqu'à atteindre le couple réglé. Une fois celui-ci atteint, le vissage est arrêté automatiquement.
- L'« accessoire de bordures » (11) vous permet de visser à des emplacements qu'un tournevis normal ne peut pas atteindre.

## Montage des accessoires

1. Retirez le « capuchon en caoutchouc » (2) en appuyant sur les touches de « déverrouillage » (6) sur les faces extérieures de la visseuse sans fil et en tirant l'embout vers l'avant.
2. Placez l'accessoire nécessaire sur l'appareil, jusqu'à ce que celui-ci s'enclenche de façon audible.



*Remarque : Vous pouvez monter les accessoires livrés dans différentes positions (45°) sur l'appareil.*

## Démontage des accessoires

1. Appuyez sur les touches de « déverrouillage » (6) sur les faces extérieures de la visseuse sans fil et retirez l'accessoire vers l'avant.
2. Après le démontage de l'accessoire, placez de nouveau le « capuchon en caoutchouc » sur la visseuse sans fil.

## Dispositif dynamométrique

Pour visser avec un couple correspondant, vous devez d'abord monter le « dispositif dynamométrique » (9).

Vous pouvez ensuite régler la résistance individuellement en tournant la bague de réglage du « dispositif dynamométrique ».

## Accessoire de coupe / découpe



*Attention ! Vérifiez et assurez-vous avant chaque utilisation que l'accessoire de coupe (12) est en parfait état et qu'aucun défaut n'est visible.*

*Contrôlez si le « disque de coupe » (13) est serré et si le « capuchon de protection » (14) n'est pas défectueux !*

Placez le « commutateur de sens de rotation » (4) sur la position gauche pour que le disque de coupe puisse tourner correctement. Le « rail de guidage » (15) de l'accessoire de coupe ne doit en aucun cas être incliné durant la découpe et doit toujours être parallèle à la surface à découper.

N'exercez pas une trop forte pression durant la découpe, les matériaux pourraient se coincer.

## 5.2 Commutateur de sens de rotation

Le commutateur de sens de rotation vous donne la possibilité de sélectionner le sens de rotation entre « sens horaire » et « sens antihoraire », en plaçant le commutateur dans la position gauche ou droite.

La position centrale du commutateur de sens de direction bloque l'interrupteur de Marche/Arrêt (8).

Assurez-vous de ne pas actionner le commutateur de sens de rotation durant le fonctionnement.

### 5.3 Mise en marche et arrêt de l'appareil

Vous pouvez mettre l'appareil en marche en appuyant sur l'interrupteur de Marche/Arrêt, et l'arrêter en relâchant l'interrupteur.



Assurez-vous que l'interrupteur de Marche/Arrêt n'est jamais bloqué.

### 5.4 Vissage

Utilisez l'accessoire souhaité (accessoire angulaire (10), dispositif dynamométrique (9) ou accessoire de bordure (11)) et montez-le sur la visseuse sans fil comme décrit dans le chapitre 5.1 « **Montage des accessoires** ».

1. Insérez l'embout souhaité dans le « logement d'embout » (1).
2. Maintenez l'appareil fermement et en alignement avec la vis voulue. Vissez-la fermement. Assurez-vous que le commutateur de sens de rotation se trouve dans la position correcte.



Utilisez toujours les embouts appropriés, l'utilisation des embouts incorrects pourrait détruire la tête de la vis !

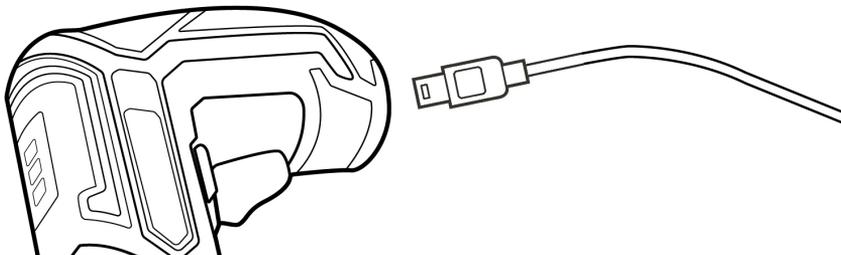


#### **ATTENTION !**

- **N'exercez en aucun cas une pression excessive durant la découpe. Cela pourrait entraîner un endommagement de l'accessoire de coupe !**
- **Tenez la visseuse sans fil toujours fermement !**
- **Utilisez toujours un étau pour des petites pièces à usiner, pour bien les fixer !**
- **Lorsque l'appareil devient trop chaud après une utilisation continue trop longue, laissez-le refroidir pendant env. 15 minutes !**

## 10. Charger la batterie

Chargez la batterie complètement à l'aide du chargeur livré. Branchez le chargeur dans une prise raccordée correctement et la sortie de la fiche dans la prise de fiche de la visseuse sans fil.



L'état de charge est indiqué par les « LED d'état » (3). La couleur rouge signifie niveau de batterie bas et la couleur verte niveau de batterie élevé.

## 11. Nettoyage et entretien

Assurez-vous, avant le nettoyage et l'entretien, que l'appareil est hors tension. N'utilisez en aucun cas de l'alcool, des diluants ou d'autres produits de nettoyage chimiques et agressifs pour le nettoyage. Utilisez uniquement un chiffon doux sec et essuyez l'appareil. Ne plongez pas l'appareil dans de l'eau et assurez-vous qu'aucun liquide ne pénètre dans l'appareil !

## 12. Dépannage

Erreur	Résolution / cause de défauts
La visseuse sans fil ne démarre pas	<ul style="list-style-type: none"><li>• Charger la batterie</li><li>• Batterie défectueuse</li></ul>
L'appareil fonctionne avec des interruptions	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le câblage interne de l'appareil est défectueux</li><li>• L'interrupteur est défectueux</li><li>• Puissance de batterie trop faible / recharger la batterie</li></ul>
Bruits importants / fortes vibrations	Appareil défectueux



Si vous remarquez des défauts, n'hésitez pas à contacter notre service après-vente.



## ATTENTION !

### 13. Consignes de sécurité et clause de non responsabilité

N'essayez jamais d'ouvrir l'appareil afin de réaliser des réparations ou des transformations. Évitez le contact avec les tensions du secteur. Ne court-circuitez pas le produit. L'appareil n'est pas étanche. Veuillez l'utiliser uniquement sur des zones sèches. Protégez-le d'une humidité élevée, de l'eau et de la neige. Maintenez l'appareil éloigné de températures élevées.

N'exposez pas l'appareil à des changements de température brusques ou de fortes vibrations, qui pourraient endommager les pièces électroniques. Vérifiez l'appareil avant l'utilisation, pour détecter des dommages. L'appareil ne doit pas être utilisé s'il a reçu un coup ou a été autrement endommagé. Veuillez respecter les dispositions et restrictions nationales. N'utilisez pas le produit à d'autres fins que celles décrites dans le mode d'emploi.

Ce produit n'est pas un jouet. Maintenez-le hors de la portée des enfants ou des personnes handicapées sur le plan mental. Toute réparation ou modification qui n'est pas effectuée par le fournisseur initial entraîne l'annulation de la garantie. L'appareil ne doit être utilisé que par des personnes ayant lu et compris ce manuel. Les spécifications de l'appareil peuvent être modifiées sans indication préalable.



### 14. Informations sur la mise au rebut de vos appareils

Les appareils électriques et électroniques ne doivent pas, selon la directive européenne DEEE, être jetés dans les ordures ménagères. Leurs composants doivent être éliminés ou recyclés séparément, car des composants toxiques ou dangereux pourraient endommager l'environnement à long terme en cas d'élimination incorrecte. Vous êtes, en tant que consommateur en vertu de la loi allemande sur l'électricité (ElektroG), obligé de

restituer gratuitement les appareils électriques et électroniques à la fin de leur durée de vie au fabricant, au point de vente ou dans des points de collecte publiques prévus à cet effet. Les détails sont réglés par le droit national correspondant. Le symbole sur le produit, le mode d'emploi et / ou l'emballage indique ces dispositions. Avec la séparation de matières, le recyclage et l'élimination d'appareils usagés, vous apportez une contribution importante à la protection de l'environnement.

## 15. Indications pour l'élimination des batteries

En relation avec la vente de batteries ou de la livraison d'appareils contenant des batteries, le fournisseur est obligé d'informer le client sur les points suivants : Le Client est légalement tenu, en tant qu'utilisateur final, de restituer les batteries usagées. Il peut restituer gratuitement à l'entrepôt d'expédition (adresse d'expédition) du fournisseur des batteries usagées que le fournisseur offre ou a offert comme piles neuves dans son assortiment. Les symboles figurant sur les batteries ont les significations suivantes : Pb = la batterie contient plus de 0,004 % en poids de plomb, Cd = la batterie contient plus de 0,002 % en poids de cadmium, Hg = la batterie contient plus de 0,0005 % en poids de mercure.



Le symbole de la poubelle barrée signifie que la batterie ne doit pas être ajoutée aux ordures ménagères.



Directive DEEE : 2012/19/UE  
DEEE Numéro de registre : DE 67896761

Par la présente, WD Plus GmbH déclare que l'appareil 304581/20200424SH001 est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2006/42/CE. Pour obtenir une déclaration de conformité complète, adressez-vous à : WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hanovre, <https://www.ganzeinfach.de/>

**Pour pays européens uniquement**  
**Déclaration de conformité CE**

WD-Plus GmbH déclare que la machine suivante :

Désignation de la machine : Visseuse sans fil

No. / type de modèle : 304581

est conforme à la directive européenne : 2006/42/CE

Pour assurer la conformité, les normes/spécifications suivantes, dans la version en vigueur au moment de la délivrance, ont été consultées : EN60745

La documentation technique conformément à la directive 2006/42/CE est disponible auprès de :

WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hanovre,  
<https://www.ganzeinfach.de/>

Hanovre, le 06/12/2018

  
\_\_\_\_\_  
Geschäftsführung / M. Krüger

WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hanovre,  
<https://www.ganzeinfach.de/>



## IMPORTANTI INDICAZIONI DI SICUREZZA PER QUESTO APPARECCHIO

**Leggere attentamente tutte le avvertenze di sicurezza e istruzioni.** Il mancato rispetto delle indicazioni di sicurezza e delle istruzioni può causare una scossa elettrica, un incendio e/o gravi lesioni.

Conservare le indicazioni di sicurezza e le istruzioni per l'uso futuro. Il termine "Utensile elettrico" utilizzato nelle seguenti indicazioni di sicurezza si riferisce a utensili elettrici con cavo di rete e a quelli azionati a batteria ricaricabile senza filo.

### Sicurezza sull'area di lavoro

- **Tenere l'area di lavoro ordinata e ben illuminata.** Aree di lavoro sporche o mal illuminate causano incidenti.
- **Non usare utensili elettrici in ambienti a rischio di esplosione, quali ad es. liquidi infiammabili, gas o simili.** Utensili elettrici possono generare scintille che possono incendiare materiali infiammabili.
- **Tenere persone e bambini lontani durante l'uso dell'utensile elettrico.** Si potrebbe perdere il controllo sull'apparecchio in caso di distrazione.

## Sicurezza di natura elettrica

- **La spina di connessione dell'utensile elettrico deve essere adatta per una presa regolarmente collegata. Non modificare né adattare la spina. Non usare in nessun caso spine di adattamento con utensili elettrici collegati a terra.** Spine e prese a norme riducono il rischio di una scossa elettrica.
- **Evitare ogni contatto del corpo con superfici collegate a terra, come ad es. di riscaldamenti, frigoriferi o tubi.** Rischio dovuto a scossa elettrica!
- **Tenere gli utensili elettrici lontani dal bagnato e dalla pioggia.** La penetrazione di acqua in un utensile elettrico aumenta il pericolo di una scossa elettrica.
- **Non usare in nessun caso il cavo per scopi non previsti! Non trasportare mai l'apparecchio elettrico al cavo, non appenderlo al cavo né tirare il cavo per togliere la spina dalla presa. Tenere il cavo lontano da olio, calore, spigoli acuti o, ad esempio, componenti mobili.** Un cavo danneggiato o impigliato aumenta il rischio di una scossa elettrica.
- **Se si utilizza lo strumento elettrico all'aperto, usare in ogni caso un cavo di prolunga adatto per l'uso in ambiente esterno.** L'uso di un cavo adatto per l'ambiente esterno riduce il pericolo di una scossa elettrica.

## Sicurezza personale

- **Applicare sempre la dovuta attenzione. Prestare attenzione a ciò che si fa e usare il buonsenso durante il lavoro. Non usare utensili elettrici sotto influenza di alcol, droghe o medicinali o in presenza di stanchezza.** La distrazione durante l'uso di utensili elettrici può comportare gravi lesioni.
- **Durante l'uso dell'utensile elettrico indossare sempre attrezzatura di protezione personale e occhiali di protezione.** L'uso di indumenti di protezione adeguati quale protezione per orecchie, occhiali di protezione, calzature di sicurezza e casco di protezione, può ridurre il rischio di lesioni, a seconda del tipo e dell'impiego dell'utensile elettrico.
- **Evitare la messa in funzione accidentale dell'utensile elettrico. Prima di collegare l'apparecchio alla batteria ricaricabile o all'alimentazione elettrica, sollevarlo o trasportarlo, accertarsi sempre che sia spento.** Se durante il trasporto dell'utensile elettrico il dito si trova sull'interruttore o si collega l'apparecchio all'alimentazione elettrica quando è acceso, possono verificarsi incidenti.
- **Rimuovere qualsiasi utensile di regolazione o cacciavite prima di accendere l'apparecchio.** Un utensile o un oggetto presente sulla parte rotante dell'apparecchio può causare lesioni.

- **Durante l'uso dell'utensile elettrico assumere sempre una postura normale e provvedere sempre a stabilità e mantenere l'equilibrio.** In questo modo è possibile controllare meglio l'utensile elettrico in situazioni impreviste.
- **Durante l'uso dell'utensile elettrico indossare sempre indumenti appropriati. In nessun caso indossare abiti ampi o gioielli. Tenere sempre lontani capelli, abiti e guanti da componenti in movimento.** Questo tipo di indumenti può essere impigliato dai componenti in movimento!
- **Se sono presenti dispositivi di collegamento per apparecchi aspirapolvere o raccogli-polvere, questi devono essere montati e utilizzati a regola d'arte.** L'uso di dispositivi antipolvere può ridurre pericoli causati dalla polvere.

## **Uso e trattamento di utensili elettrici**

- **Non sovraccaricare assolutamente l'utensile elettrico. Usare sempre l'utensile elettrico corretto per il proprio lavoro.** Lavorare con un utensile elettrico errato limita notevolmente la sicurezza.
- **Non usare in nessun caso un utensile elettrico con interruttore difettoso.** Un apparecchio che non può più essere acceso o spento deve essere assolutamente riparato e non può essere più utilizzato.

- **Prima di modificare impostazioni o accessori all'utensile elettrico o immagazzinare l'apparecchio, staccarlo dalla fonte energetica o dalla batteria ricaricabile.** Queste misure riducono il pericolo di una riaccensione accidentale dell'apparecchio.
- **Conservare l'utensile elettrico inutilizzato fuori dalla portata dei bambini. Non consentire che persone non familiari con le istruzioni dell'apparecchio lo utilizzino.** Gli utensili elettrici sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.
- **Trattare con cura i propri utensili elettrici. Verificare la presenza di orientamento errato, danneggiamento e altre condizioni che possono compromettere la messa in funzione. In caso di danneggiamento lasciare riparare l'utensile elettrico da un esperto prima di riutilizzarlo.**
- **Tenere l'utensile da taglio pulito e affilato. Utensili ben curati con lame affilate sono meno vulnerabili e più facili da maneggiare.**
- **Utilizzare l'utensile elettrico, gli accessori e gli inserti conformemente alle presenti istruzioni. Tenere conto delle condizioni e del lavoro da eseguire.**

## **Uso e trattamento di utensili a batteria ricaricabile.**

- **Caricare la batteria ricaricabile esclusivamente con il caricabatterie prescritto dal produttore.** Un caricabatterie adatto per un determinato tipo di batteria può rappresentare pericolo d'incendio se utilizzato con una batteria diversa.
- **Usare gli utensili elettrici esclusivamente con le batterie espressamente prescritte.** Utilizzando altre batterie ricaricabili sussiste il pericolo d'incendio e di lesione.
- **In caso di inutilizzo non conservare assolutamente la batteria insieme ad altri oggetti metallici, quali graffette, monete e viti.** I contatti della batteria potrebbero cortocircuitare e causare un incendio.
- **In caso di uso errato potrebbe fuoriuscire del liquido dalla batteria ricaricabile. Evitare qualsiasi contatto con il liquido. In caso di contatto accidentale sciacquare immediatamente i punti interessati con acqua. Qualora il liquido entri in un occhio, consultare immediatamente un medico.** Il liquido che fuoriesce può causare corrosioni e irritazioni cutanee.
- **Tenere i caricabatteria lontani dal bagnato e dalla pioggia.**
- **Prima dell'uso controllare il caricabatteria, il cavo e la spina per l'eventuale presenza di difetti evidenti.**

## **Manutenzione**

- **Affidare la manutenzione dell'apparecchio a un tecnico qualificato e usare esclusivamente ricambi identici.**
- **Tenere le impugnature prive di olio, grasso e altri liquidi per garantire una presa salda.**

## **Avvertenze di sicurezza per trapano-avvitatore a batteria**

- **Afferrare l'utensile elettrico esclusivamente alle superfici isolate dell'impugnatura.** Pericolo di scossa elettrica durante il lavoro con oggetti che conducono corrente.
- **Durante i lavori in altezza, accertarsi che non vi siano persone nell'area sottostante. Provvedere a stabilità e mantenere l'equilibrio durante il lavoro con l'utensile elettrico.**
- **Tenere l'apparecchio saldamente e in modo sicuro.**
- **Tenere presente che il materiale da trattare può riscaldarsi notevolmente durante il lavoro. Non toccarlo subito dopo l'uso!**
- **Tenere mani, capelli e altre parti del corpo e oggetti lontani da componenti rotanti.**

## Indicazioni di sicurezza aggiuntive

- **Prima del lavoro controllare se nell'area di lavoro sono presenti cavi di alimentazione nascosti.**
- **Spegnere l'apparecchio immediatamente quando si blocca. Rammentare che si può verificare un'improvvisa scarica di ritorno.**
- **Fissare il pezzo su cui si lavora.** Utilizzare una morsa o un dispositivo di serraggio per serrare il pezzo ed evitare che venga scagliato via.
- **Non rimuovere l'utensile finché non si è fermato del tutto.**
- Non guardare i LED direttamente.
- Il LED serve per l'illuminazione diretta della superficie di lavoro e non è idoneo per l'illuminazione dell'ambiente.

## Controllare di conservare sempre con cura le istruzioni per la sicurezza!



**Attenzione!:** Rispettare queste regole di sicurezza in qualsiasi momento. Non fidarsi di un'eventuale dimestichezza con l'uso del prodotto corrispondente. Il mancato rispetto e l'abuso delle regole di sicurezza nelle presenti istruzioni possono causare gravi lesioni.

## **Importanti norme di sicurezza per batterie ricaricabili**

- **Prima dell'uso della batteria ricaricabile, rispettare tutte le indicazioni di sicurezza e le avvertenze delle presenti istruzioni nonché le avvertenze riguardo a batteria, caricabatterie e utensile elettrico.**
- **Non smontare la batteria ricaricabile!**
- **Se il tempo d'esercizio della batteria ricaricabile si fosse notevolmente ridotto rispetto ad altre volte, sospendere immediatamente l'uso dell'apparecchio. Pericolo di surriscaldamento o esplosione.**
- **Qualora il liquido della batteria ricaricabile finisca negli occhi, sciacquare immediatamente gli occhi! Consultare immediatamente un medico. Rischio di perdita della vista.**
- **Non cortocircuitare la batteria ricaricabile. I contatti non devono essere toccati con materiali conduttori. Non conservare l'apparecchio con materiali conduttori.**
- **Evitare il contatto di liquidi con la batteria ricaricabile. Un cortocircuito causa un flusso di corrente molto forte e può provocare surriscaldamento o bruciature.**
- **Non conservare l'utensile elettrico o la batteria ricaricabile in luoghi in cui la temperatura supera i 50°C!**
- **Non tentare in nessun caso di bruciare la batteria ricaricabile, nemmeno se fosse danneggiata. La batteria ricaricabile può esplodere nel fuoco.**

- Evitare la caduta della batteria o l'esposizione a urti di qualsiasi tipo. Non usare batterie ricaricabili che sono cadute o sono state esposte a urti.

## **Avvertenze sulla durata d'uso della batteria ricaricabile**

- Ricaricare la batteria solo quando è completamente scarica. Spegnerne sempre l'utensile elettrico quando si riscontra una diminuzione della prestazione. Successivamente ricaricare la batteria.
- Un sovraccarico di batterie ricaricabili comporta una durata d'utilizzo più breve. Omettere il caricamento di una batteria completamente carica.
- Lasciare sempre raffreddare la batteria ricaricabile prima di caricarla. Caricare la batteria ricaricabile alla temperatura ambiente tra 10°C e 40°C.

**Controllare di conservare sempre con cura le istruzioni per la sicurezza!**

Grazie per aver scelto un prodotto di Brandson. Per utilizzare con soddisfazione l'apparecchio acquistato, si prega di leggere attentamente le seguenti brevi istruzioni per l'uso. Prima della messa in funzione della merce consegnata, verificare che sia integra, esente da difetti e non danneggiata.

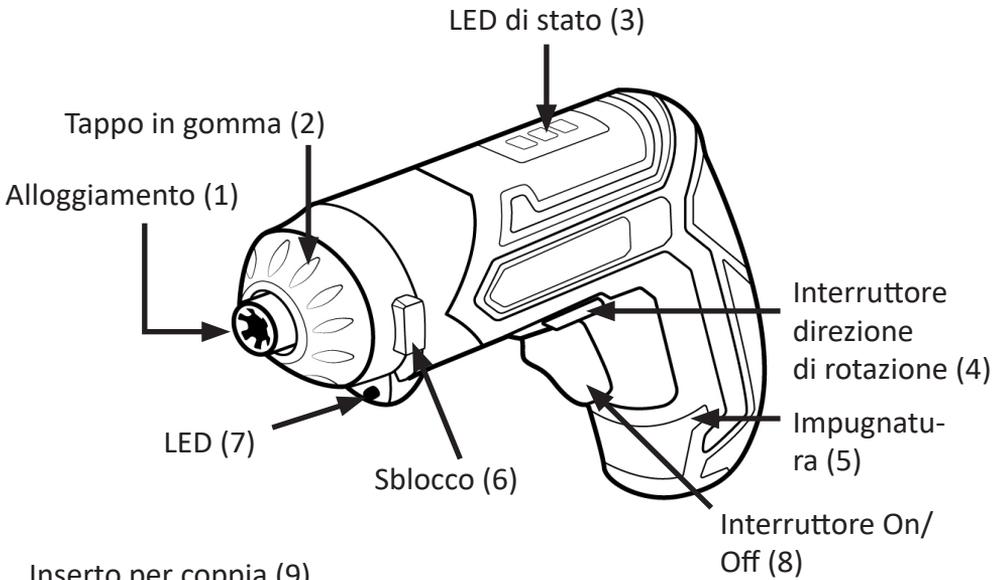
## 1. Contenuto della confezione

- Mini trapano avvitatore con bit
- Inserto di taglio
- Inserto per bordi
- Inserto angolare
- Inserto per coppia
- Caricabatterie
- Valigetta di trasporto
- Istruzioni per l'uso.

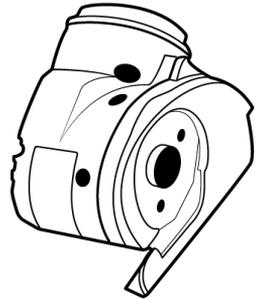
## 2. Dati tecnici

Batteria ricaricabile	4V, 1500mAh, ioni di litio
Numero di giri al minimo	200 min <sup>-1</sup>
Livello di pressione sonora (L <sub>pa</sub> )	66,2dB(A) K = 3dB(A)
Livello di emissioni acustiche (L <sub>wa</sub> )	77,2dB(A) K = 3dB(A)
Valore complessivo vibrazioni	0,8m/s <sup>2</sup> , K= 1,5m/s <sup>2</sup>
Coppia	4Nm
Diametro di taglio ø	ø44mm
Alloggiamento utensile	6,35mm (¼ pollice)
Alimentazione di tensione	100-240V AC 50/60Hz (alimentatore)
Dimensioni (HxLxP)	46mm x 110mm x 115mm
Caratteristiche	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inserti e punte rapidamente sostituibili</li> <li>• Indicatore livello batteria ricaricabile</li> <li>• Tasto cambio direzione</li> <li>• Luce di lavoro</li> </ul>

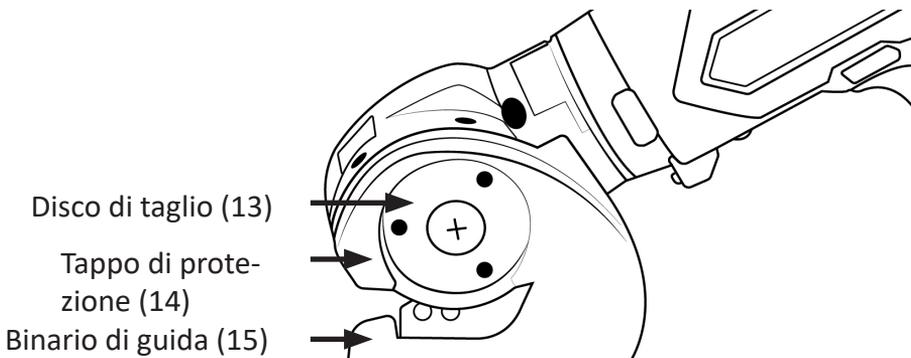
### 3. Dettagli del prodotto



Inserto per coppia (9)



Inserto angolare (10) Inserto per bordi (11) Inserto di taglio (12)



## 4. Messa in funzione

Rimuovere il prodotto dall'imballaggio e togliere qualsiasi materiale d'imballaggio. Verificare l'integrità della fornitura. Caricare la batteria ricaricabile con il caricabatterie in dotazione. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito e prima dell'uso controllare la presenza di eventuali danni e il corretto assemblaggio.



*Nota: Se il numero di giri si riduce notevolmente diminuire il carico o arrestare l'apparecchio per evitare il danneggiamento.*

## 5. Funzionamento

### 5.1 Inserti



*Attenzione! Prima di effettuare qualsiasi lavoro sull'apparecchio controllare che l'interruttore della direzione di rotazione si trovi in posizione centrale.*

- L'"inserto angolare" (10) serve per effettuare lavori di avvitatura ad angolo retto.
- L'"inserto di taglio" (12) consente di tagliare materiali morbidi, quali per es. tappeti, tessuto o altro materiale simile con uno spessore massimo di 6 mm. Non tagliare metalli o materiali duri.
- L'"inserto per coppia" (9) consente di avvitare fino al raggiungimento della coppia impostata. Non appena si raggiunge la coppia, l'avvitatura è interrotta automaticamente.
- L'"inserto per bordi" (11) serve per avvitare in punti che un normale cacciavite non raggiunge.

## Montaggio degli inserti

1. Togliere il “tappo di gomma”(2) premendo i tasti “sblocco” (6) sul lato esterno del trapano avvitatore e tirare l’inserto in avanti.
2. Inserire l’inserto necessario sull’apparecchio fino a quando scatta in posizione in modo udibile.

*Nota: Gli inserti forniti in dotazioni possono essere inseriti sull’apparecchio in varie posizioni (45°).*



## Smontaggio degli inserti

1. Premere i tasti “sblocco” (6) sul lato esterno del trapano avvitatore e tirare l’inserto in avanti.
2. Dopo aver smontato l’inserto riapplicare il “tappo in gomma” sul trapano avvitatore.

## Inserto per coppia

Per poter avvitare con una coppia adeguata, occorre montare prima di tutto l’“inserto per coppia” (9).

Quindi ruotando l’anello di impostazione dell’“inserto per coppia” è possibile impostare singolarmente la resistenza.

## Inserto di taglio / tagliare

*Attenzione! Prima dell’uso controllare e accertare che l’inserto di taglio (12) si trovi in condizioni ineccepibili e non siano presenti difetti evidenti. Controllare se il “disco di taglio” (13) è stretto e se il tappo di protezione (14) è difettoso!*



Sistemare l’“interruttore di direzione di rotazione” (4) nella posizione a sinistra, in modo che il disco di metallo ruoti correttamente. Il “binario di guida” (15) dell’inserto di taglio non deve mai essere angolato durante il taglio ma sempre parallelo alla superficie di taglio.

Non premere eccessivamente durante il taglio poiché i materiali potrebbero incastrarsi.

## 5.2 Interruttore per la direzione di rotazione

L’interruttore per la direzione di rotazione consente di scegliere la direzione di rotazione tra “oraria” e “antioraria”, spostando l’interruttore a sinistra o a destra.

La posizione centrale dell’interruttore di direzione serve in questo caso

per bloccare l'intervento dell'interruttore on/off (8).

Controllare di non azionare l'interruttore per la direzione di rotazione durante l'uso.

### 5.3 Spegner e accendere l'apparecchio

Per accendere l'apparecchio premere l'interruttore on/off e per spegnerlo rilasciarlo.



Controllare che l'interruttore on/off non sia mai bloccato.

### 5.4 Avvitare

Utilizzare l'inserto per avvitare desiderato (inserto angolare (10), inserto per coppia (9) o inserto per bordi (11)) e inserirlo come descritto al capitolo 5.1 „**Montaggio degli inserti**“ sul trapano avvitatore.

1. Inserire la punta desiderata relativo “alloggio” (1).
2. Impugnare bene l'apparecchio e in linea con la vite desiderata. Avvitare. Accertarsi che l'interruttore per la direzione di rotazione si trovi nella posizione corretta.

Usare sempre l'inserto giusto per la punta, altrimenti si rischia di rompere la testa della vite!

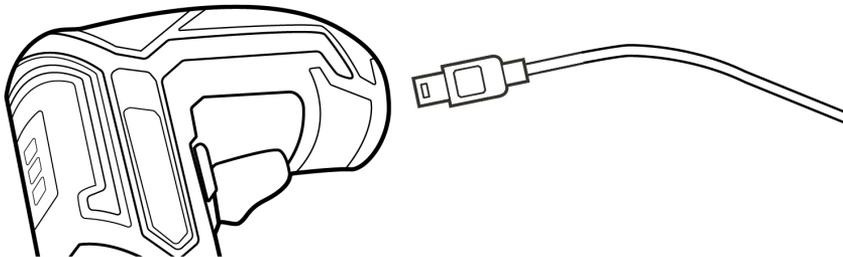


### ATTENZIONE!

- **Non esercitare, in nessun caso, una pressione eccessiva durante il taglio. Altrimenti si rischia di danneggiare l'inserto di taglio!**
- **Tenere sempre ben saldo il trapano avvitatore!**
- **In caso di pezzi piccoli, usare sempre una morsa per bloccarli.**
- **Se dopo un uso continuo troppo lungo l'apparecchio si riscaldasse eccessivamente, lasciarlo raffreddare per ca. 15 minuti.**

## 10. Ricaricare la batteria ricaricabile

Caricare la batteria ricaricabile con il caricabatterie in dotazione. Inserire il caricabatteria in una presa correttamente installata e l'uscita del connettore nel connettore femmina del trapano avvitatore.



Lo stato di carica è visualizzato dai “LED di stato” (3). In questo caso il colore rosso indica = livello batteria basso e il colore verde = livello batteria alto.

## 11. Pulizia e cura

Prima della pulizia e cura, accertarsi che l'apparecchio sia spento. Per la pulizia non utilizzare in nessun caso alcol, diluenti o altri detergenti chimici aggressivi. Utilizzare esclusivamente un panno morbido e asciutto e passarlo sopra l'apparecchio. Non immergere l'apparecchio in acqua e accertare che non entrino liquidi nell'apparecchio.

## 12. Risoluzione anomalie

Anomalie	Risoluzione di problemi / causa
Il trapano avvitatore non si avvia	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ricaricare la batteria ricaricabile</li><li>• Accumulatore difettoso</li></ul>
L'apparecchio funziona a intervalli	<ul style="list-style-type: none"><li>• Il cablaggio interno dell'apparecchio è difettoso</li><li>• L'interruttore è difettoso.</li><li>• Potenza batteria troppo bassa / caricare la batteria</li></ul>
Forti rumori/vibrazioni	Dispositivo difettoso



In caso si noti un'anomalia qualsiasi non esitare e contattare immediatamente il nostro servizio clienti.



## ATTENZIONE!

### 13. Avvertenze di sicurezza ed esclusione della responsabilità

Non tentare mai di aprire il prodotto per effettuare riparazioni o trasformazioni. Evitare il contatto con le tensioni di rete. Non cortocircuitare il prodotto. Il prodotto non è impermeabile. Utilizzarlo esclusivamente in ambiente asciutto. Proteggerlo da elevata umidità dell'aria, acqua e neve. In ogni caso, tenere l'apparecchio lontano da elevate temperature.

Non esporre l'apparecchio a improvvisi sbalzi termici o forti vibrazioni in quanto potrebbero danneggiarsi le parti elettroniche. Prima di utilizzare l'apparecchio verificare la presenza di eventuali danneggiamenti. Non utilizzare l'apparecchio se ha subito un urto o è stato danneggiato in un altro modo. Rispettare le normative e limitazioni nazionali. Utilizzare l'apparecchio unicamente per gli scopi descritti nelle istruzioni.

Questo prodotto non è un giocattolo. Conservarlo fuori dalla portata di bambini o persone con capacità mentali limitate. Ogni riparazione o modifica al prodotto non effettuata dal fornitore originale comporta l'estinzione dei diritti di garanzia. Il dispositivo può essere utilizzato solo da persone che hanno letto e compreso le presenti istruzioni. Le specifiche dell'apparecchio possono cambiare senza preavviso.



### 14. Indicazioni per lo smaltimento

Secondo la direttiva europea RAEE, le apparecchiature elettriche ed elettroniche non possono essere smaltite con i rifiuti domestici. I loro componenti devono essere consegnati separatamente al centro di riciclaggio o smaltimento, in quanto gli eventuali componenti tossici e pericolosi possono inquinare permanentemente l'ambiente in caso di smaltimento improprio.

Secondo la legge sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche (ElektroG) il consumatore è tenuto a restituire gratuitamente tali apparecchi al termine della loro vita al produttore, al punto vendita o a punti di raccolta pubblici allestiti appositamente. Dettagli in merito sono regolati dalla rispettiva legge nazionale. Il simbolo riportato sul prodotto, le istruzioni per l'uso e/o la confezione indicano tali disposizioni. Con questo tipo di differenziazione dei materiali, con il riciclaggio e lo smaltimento di apparecchi vecchi, l'utente dà un importante contributo alla tutela dell'ambiente.



## 15. Note sullo smaltimento delle batterie

Con la vendita di batterie o con la consegna di apparecchi che contengono batterie, il fornitore è tenuto a richiamare l'attenzione del cliente su quanto segue: Quale utente finale, il cliente è obbligato per legge a restituire le batterie usate. Può restituire gratuitamente le batterie vecchie, che il fornitore tiene o ha tenuto nel proprio assortimento come batterie nuove, presso il magazzino (indirizzo di spedizione) del fornitore. I simboli riportati sulle batterie hanno il seguente significato: Pb = la batteria contiene più dello 0,004% in peso di piombo, Cd = la batteria contiene più dello 0,002% in peso di cadmio, Hg = la batteria contiene più dello 0,0005% in peso di mercurio.



Il simbolo del cassonetto barrato significa che la batteria non deve essere smaltita come rifiuto domestico.



Direttiva RAEE: 2012/19/UE  
Numero reg. RAEE: DE 67896761

Con la presente la ditta WD Plus GmbH dichiara che il dispositivo 304581/20200424SH001 è conforme ai requisiti essenziali e alle rimanenti disposizioni in materia come stabilito dalla direttiva 2006/42/CE. Una dichiarazione di conformità completa è disponibile presso: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover, <https://www.ganzeinfach.de>

**Solo per i paesi europei**  
**Dichiarazione di idoneità UE**

WD-Plus GmbH dichiara che la macchina indicata di seguito:

Descrizione della macchina: Trapano avvitatore

N./tipo modello: 304581

soddisfa la direttiva europea: 2006/42/CE

A garanzia della conformità sono state attuate le seguenti norme/specifiche in vigore al momento della realizzazione: EN60745

La documentazione tecnica conforme con la norma 2006/42/CE è disponibile presso:

WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover, Germania

Hannover, il 06-12-2018



---

Geschäftsführung / M. Krüger

WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover, Germania



## INDICACIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA ESTE APARATO

**¡Lea las indicaciones de seguridad y las instrucciones atentamente!** La inobservancia de las indicaciones de seguridad y las instrucciones puede dar lugar a descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Conserve estas indicaciones de seguridad y el manual para el futuro. En las indicaciones de seguridad siguientes, el término "herramienta eléctrica" se refiere a herramientas eléctricas con cable de red y aquellas que funcionan con batería sin cable de red.

### Seguridad en el entorno laboral

- **Mantenga el lugar de trabajo ordenado y bien iluminado.** La suciedad y una mala iluminación en el lugar de trabajo dan lugar a accidentes.
- **No utilice herramientas eléctricas en entornos con riesgo de explosión como, por ejemplo, con líquidos o gases inflamables, o similares.** Las herramientas eléctricas pueden generar chispas que podrían prender en materiales inflamables.
- **Mantenga a las personas en las inmediaciones y a los niños alejados mientras use la herramienta eléctrica.** Los despistes pueden causar una pérdida de control del aparato.

## Seguridad eléctrica

- **El conector de la herramienta eléctrica debe enchufarse a una toma de corriente debidamente instalada. No realice cambios en el conector. No utilice en ningún caso un adaptador con herramientas eléctricas puestas a tierra.** Usar conectores y tomas de corriente adecuadas reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- **Evite cualquier contacto con el cuerpo y las superficies con conexión a tierra como radiadores, frigoríficos o tuberías.** Existe riesgo de descarga eléctrica.
- **Mantenga las herramientas eléctricas alejadas de la humedad y la lluvia.** ¡La entrada de agua en la herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descarga eléctrica!
- **¡No destine el cable a otros fines! No traslade, cuelgue ni desenchufe la herramienta eléctrica por el cable. Mantenga el cable alejado de aceites, fuentes de calor, bordes afilados o, también, piezas móviles.** Un cable dañado o enganchado aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- **Si va a utilizar una herramienta eléctrica al aire libre, utilice siempre un cable alargador adecuado para exteriores.** Esto reduce el riesgo de descarga eléctrica.

## Seguridad personal

- **No se distraiga. Preste atención a lo que esté haciendo y proceda con cuidado. No utilice la herramienta eléctrica si está bajo la influencia del alcohol, drogas o medicamentos, o si se encuentra cansado.** Los descuidos mientras se una herramientas eléctricas pueden dar lugar a lesiones.
- **Utilice siempre equipo de protección personal y gafas protectoras cuando use la herramienta eléctrica.** Llevar ropa protectora pertinente como, por ejemplo, protección auditiva, gafas protectoras, calzado de seguridad, guantes y casco de seguridad puede reducir el riesgo de lesiones en función del tipo y la utilización de la herramienta eléctrica.
- **Evite las puestas en marcha accidentales de la herramienta eléctrica. Asegúrese siempre de que el aparato está apagado antes de conectarlo a una batería o la red eléctrica, así como antes de cogerlo o transportarlo.** Colocar el dedo en el interruptor mientras lo transporta o conectarlo a la red eléctrica mientras está encendido puede dar lugar a accidentes.
- **Retire las herramientas de configuración o las llaves antes de poner en marcha el aparato.** Una herramienta o un objeto en una pieza móvil del aparato puede causar lesiones.
- **Mantenga una postura corporal normal, estable y en equilibrio cuando use herramientas eléctricas.** De este

modo podrá controlar mucho mejor el aparato en caso de producirse situaciones inesperadas.

- **Lleve siempre ropa adecuada cuando use una herramienta eléctrica. No lleve nunca ropas amplias ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes siempre alejados de las piezas móviles.** Este tipo de ropa y el pelo podrían quedar enganchados en ellas.
- **En caso de haber dispositivos adicionales para aspiradoras y recolectores de polvo, deben instalarse y utilizarse debidamente.** El uso de aparatos para recoger el polvo puede reducir los riesgos ocasionados por el polvo.

## **Uso y manipulación de herramientas eléctricas**

- **No sobrecargue la herramienta eléctrica bajo ninguna circunstancia. Utilice siempre la herramienta eléctrica adecuada para el trabajo que va a realizar.** Trabajar con la herramienta eléctrica incorrecta limita enormemente la seguridad.
- **No utilice en ningún caso herramientas eléctricas con interruptores defectuosos.** Un aparato que no puede encenderse o apagarse debe repararse y no se debe seguir utilizando.

- **Antes de cambiar la configuración o los accesorios en la herramienta eléctrica o de almacenarla, debe separarla de la fuente de alimentación o de la batería.** Estas medidas reducen el riesgo de encendidos accidentales del aparato.
- **Guarde las herramientas eléctricas no utilizadas fuera del alcance de los niños. No permita que las personas no familiarizadas con las instrucciones del aparato lo utilicen.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.
- **Cuide sus herramientas eléctricas. Compruebe que no estén desalineadas, tengan daños u otro problemas que pudieran afectar a la puesta en marcha. En caso de daños, deje que un especialista repare la herramienta antes de volver a utilizarla.**
- **Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas. Las herramientas bien cuidadas con cuchillas afiladas dan menos problemas y se manipulan mejor.**
- **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las inserciones con arreglo a estas instrucciones. Tenga en cuenta las condiciones y el trabajo que va a realizarse.**

## Uso y manipulación de herramientas con batería

- **Cargue la batería únicamente con el cargador prescrito por el fabricante.** Los cargadores para tipos determinados de baterías pueden suponer un riesgo de incendio si se utilizan con otras baterías.
- **Utilice las herramientas eléctricas solo con las baterías expresamente indicadas.** ¡Riesgo de incendio y lesiones al usar otras baterías!
- **Cuando no la use, no guarde la batería junto con otros objetos metálicos como clips, monedas y tornillos.** Los contactos de la batería podrían cortocircuitar en algunas circunstancias y ocasionar un incendio.
- **En caso de mal uso podría salir líquido de la batería. Evite cualquier contacto con el líquido. En caso de contacto accidental, limpie la zona afectada de inmediato con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, acuda también al médico.** El líquido de la batería puede causar quemaduras e irritaciones cutáneas.
- **Mantenga el cargador alejado de la humedad y la lluvia.**
- **Compruebe la presencia de daños antes de cada uso en el cargador, el cable y el conector.**

## **Mantenimiento**

- **Deje que un técnico cualificado se encargue del mantenimiento del aparato. Utilice solo piezas de repuesto idénticas.**
- **Mantenga los mangos limpios de aceite, grasa y otros líquidos que afecten al agarre.**

## **Advertencias de seguridad para destornilladores eléctricos**

- **Sujete las herramientas eléctricas solo por las superficies de agarre aisladas.** Existe un riesgo de descarga eléctrica al trabajar con objetos conductores de la corriente.
- **Si trabaja en un lugar elevado, asegúrese de que ninguna persona esté situada debajo. Asegúrese de mantener una posición estable y equilibrada mientras trabaje con una herramienta eléctrica.**
- **Sujete el aparato de forma segura y con firmeza.**
- **No se olvide de que el material procesado puede estar muy caliente inmediatamente después de trabajar con él. ¡No lo toque directamente después de usarlo!**
- **Mantenga las manos, el pelo y otras partes del cuerpo y objetos alejados de las piezas giratorias.**

## Indicaciones adicionales de seguridad

- **Antes de comenzar los trabajos, compruebe que no haya ninguna línea de suministro oculta en el área.**
- **Apáguelo cuando se bloquee. No se olvide de que puede darse un contragolpe.**
- **Asegure la pieza de trabajo en la que esté trabajando.** Utilice un tornillo de banco o un dispositivo tensor para fijar la pieza de trabajo y asegurarla contra contragolpes.
- **No deje la herramienta nunca antes de que se haya parado por completo.**
- No mire directamente al LED.
- Los LED sirven para iluminar el área de trabajo y no se han concebido como iluminación ambiental.

## ¡Asegúrese de conservar estas indicaciones de seguridad!

**¡Atención!: respete siempre estas normas de seguridad. ¡No confíe en su experiencia con el producto! La inobservancia y un uso indebido de las normas de seguridad de estas instrucciones puede dar lugar a lesiones de gravedad.**



## **Disposiciones de seguridad importantes para baterías**

- **Antes de usar la batería, tenga en cuenta todas las instrucciones de seguridad y advertencias de estas instrucciones, así como las advertencias relativas a la batería, el cargador y la herramienta eléctrica.**
- **¡No desmonte la batería!**
- **Si la duración de la batería se reduce mucho, deje de utilizar el aparato de inmediato. Riesgo de sobrecalentamiento o explosión.**
- **Si el líquido de la batería entra en contacto con los ojos, lávelos de inmediato y acuda a un médico. Existe el riesgo de pérdida de visión.**
- **No produzca un cortocircuito en la batería. Los contactos no deben entrar en contacto con materiales conductores. No almacene el aparato junto con materiales conductores.**
- **No deje que la batería entre en contacto con ningún líquido. Un cortocircuito causa un flujo de corriente muy potente y puede dar lugar a sobrecalentamientos o quemaduras.**
- **¡No guarde la herramienta eléctrica o la batería en lugares donde la temperatura pueda superar 50°C!**
- **No intente en ningún caso quemar la batería, ni siquiera si está dañada. ¡La batería puede explotar en el fuego!**

- Preste atención a que la batería no sufra caídas ni reciba golpes. No utilice una batería que haya sufrido una caída o un golpe.

## **Notas sobre la duración de uso de la batería**

- Cargue la batería cuando esté completamente vacía. Apague siempre la herramienta eléctrica cuando note que la potencia disminuye. Cargue la batería a continuación.
- Sobrecargar las baterías reduce la duración de las mismas. No cargue una batería llena.
- Deje que la batería se enfríe antes de cargarla. Cargue la batería a una temperatura ambiental entre 10°C y 40°C.

**¡Asegúrese de conservar estas indicaciones de seguridad!**

Gracias por escoger un producto de Brandson. Para que pueda disfrutar durante mucho tiempo de su adquisición, le rogamos que lea atentamente las siguientes instrucciones de uso. Antes de ponerlo en marcha, compruebe que el producto suministrado no presenta defectos ni daños.

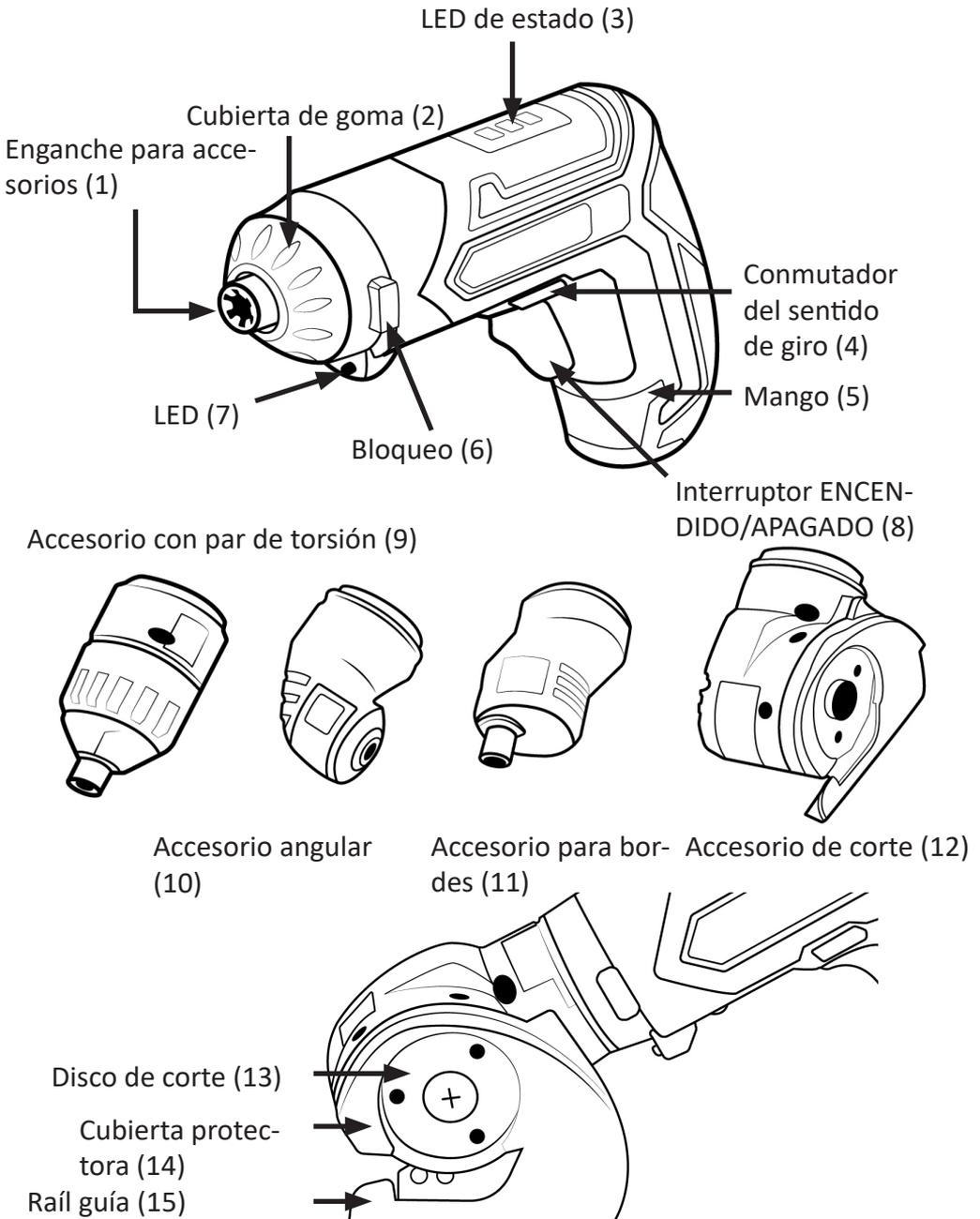
## 1. Volumen de suministro

- Destornillador con batería tamaño mini con trozos
- Accesorio de corte
- Accesorio para bordes
- Accesorio angular
- Accesorio con par de torsión
- Cargador
- Maletín de transporte
- Instrucciones de uso

## 2. Datos técnicos

Batería	Iones de litio 4 V 1500 mAh
Velocidad de ralentí	200 min <sup>-1</sup>
Nivel de presión sonora (L <sub>pa</sub> )	66,2 dB(A) K = 3 dB(A)
Nivel de presión sonora (L <sub>wa</sub> )	77,2 dB(A) K = 3 dB(A)
Valor total de vibración	0,8 m/s <sup>2</sup> , K= 1,5m/s <sup>2</sup>
Par de giro	4 Nm
Cuchilla ø	ø44 mm
Alojamiento para herramientas	6,35 mm (¼ pulgada)
Suministro de energía	100-240 V CA 50/60 Hz (bloque de aliment.)
Dimensiones (Alt. x Anch. x Prof.)	46 mm x 110 mm x 115 mm
Propiedades	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sistema de cambio de accesorios y brocas muy rápido</li> <li>• Indicador del nivel de la batería</li> <li>• Botón para cambiar de sentido</li> <li>• Luz de trabajo</li> </ul>

### 3. Detalles del producto



## 4. Puesta en marcha

Saque el aparato del embalaje y retire todo el material de embalaje. Compruebe que falte ninguna pieza en el volumen de suministro. Cargue la batería solo con el cargador suministrado. No utilice nunca el aparato sin supervisión y compruebe antes de cada uso la presencia de posibles daños y que esté correctamente montado.

 *Indicación: Si las revoluciones descienden de forma notable, reduzca la carga o detenga el aparato para evitar daños.*

## 5. Manejo

### 5.1 Accesorios

 *¡Atención! Asegúrese de que el interruptor del sentido de giro esté en la posición central antes de trabajar con el aparato.*

- Con el "accesorio angular" (10) podrá realizar trabajos de atornillado en ángulo recto.
- El "accesorio de corte" (12) le permitirá cortar materiales blandos como alfombras, tejidos o similares con un espesor de hasta 6 mm. No lo utilice para cortar metal o materiales duros.
- Con el "accesorio con par de torsión" (9) podrá atornillar hasta alcanzar el par de torsión configurado. El aparato se detiene automáticamente al alcanzar el valor ajustado.
- El "accesorio para bordes" (11) le permite atornillar en lugares inaccesibles para un destornillador normal.

## Montar los accesorios

1. Retire la "cubierta de goma" (2) pulsando el botón "Desbloqueo" (6) en los laterales del destornillador con batería y tire del accesorio hacia delante.
2. Inserte el accesorio deseado en el aparato hasta que escuche cómo se encaja.



*Indicación: Puede colocar los accesorios suministrados en distintas posiciones (45°) en el aparato.*

## Desmontar los accesorios

1. Presione el botón "Desbloqueo" (6) en los laterales del destornillador con batería y tire del accesorio hacia delante.
2. Tras retirar el accesorio, vuelva a colocar la "cubierta de goma".

## Accesorio con par de torsión

Para atornillar con un par de torsión concreto, debe montar en primer lugar el "accesorio con par de torsión" (9).

A continuación podrá ajustar la resistencia con el anillo de ajuste del accesorio.

## Accesorio de corte / cortar



*¡Atención! Antes de usar el aparato, compruebe y asegúrese de que el accesorio de corte (12) se encuentra en perfectas condiciones sin ningún defecto visible. Mire que el "disco de corte" (13) esté apretado y que la cubierta protectora (14) no presente defectos.*

Coloque el "interruptor del sentido de giro" (4) en la posición izquierda para que el disco metálico gire correctamente. El "raíl de guía" (15) del accesorio de corte no puede inclinarse en ningún caso durante el corte y debe quedar siempre paralelo a la superficie que se va a cortar.

No ejerza una presión demasiado elevada porque los materiales podrían atascarse.

## 5.2 Interruptor del sentido de giro

El interruptor del sentido de giro le permite seleccionar entre "sentido de las agujas del reloj" y "sentido contrario a las agujas del reloj" al colocar el interruptor en la posición izquierda o derecha.

La posición central del interruptor del sentido de giro bloquea el interruptor de encendido/apagado (8).

Asegúrese de no accionar el interruptor del sentido de giro mientras el aparato esté funcionando.

### 5.3 Encender y apagar el aparato

Puede encender el aparato presionando el interruptor de encendido/apagado. Para apagarlo, suelte el botón.



Asegúrese de que este interruptor no quede nunca bloqueado.

### 5.4 Atornillar

Tome el accesorio deseado [accesorio angular (10), con par de torsión (9) o para bordes (11)] y móntelo en el destornillador con batería como se describe en el capítulo 5.1 "**Montar los accesorios**".

1. Inserte la broca deseada en el "alojamiento para accesorios" (1).
2. Sujete bien el aparato formando una línea con el tornillo, y atornille este bien. Asegúrese de que el interruptor del sentido de giro esté en la posición correcta.



Utilice siempre las brocas adecuadas, de lo contrario, podría dañar el cabezal del tornillo.

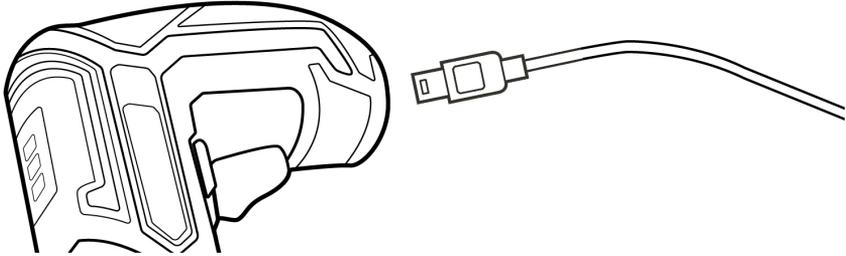


### ¡ATENCIÓN!

- **No aplique una presión excesiva mientras corta. ¡Podría dañar el accesorio de corte!**
- **¡Mantenga el taladro bien sujeto!**
- **Utilice siempre un tornillo de banco cuando trabaje con piezas pequeñas.**
- **Si el aparato se calienta tras un uso prolongado, déjelo enfriar durante unos 15 minutos.**

## 10. Cargar la batería

Cargue la batería con el cargador suministrado. Conecte el cargador en una toma de corriente debidamente instalada y la en el conector del destornillador con batería.



Los LED de estado (3) muestran el estado de carga. El color rojo significa un nivel de batería bajo y el color verde, que la batería está cargada.

## 11. Limpieza y cuidado

Asegúrese de que el aparato está apagado antes de proceder con la limpieza y el cuidado. No utilice en ningún caso alcohol, disolvente ni otros limpiadores químicos y agresivos. Use solo un paño suave y seco para limpiar el aparato. ¡No la sumerja en agua y asegúrese de que penetre ningún líquido en el aparato!

## 12. Solución de errores

Error	Solución / causa
El taladro no funciona	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cargar la batería</li><li>• La batería está defectuosa</li></ul>
El aparato funciona con interrupciones	<ul style="list-style-type: none"><li>• El cableado interno del aparato está defectuoso</li><li>• Interruptor defectuoso</li><li>• Capacidad de la batería baja / Cargar la batería</li></ul>
Mucho ruido / muchas vibraciones	Aparato defectuoso



Si detecta cualquier fallo, no dude en ponerse en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.



**¡ATENCIÓN!**

### **13. Advertencias de seguridad y exoneración de responsabilidad**

No intente abrir el dispositivo para realizar reparaciones o modificaciones. Evite el contacto con la red eléctrica. No produzca un cortocircuito en el producto. El aparato no es estanco al agua. Úselo solo en zonas secas. Protéjalo contra la humedad, el agua y la nieve. Manténgalo protegido de las altas temperaturas.

No lo someta a cambios de temperatura repentinos o fuertes vibraciones porque esto puede dañar las partes electrónicas. Antes del uso del dispositivo, compruebe si hay daños. No debe usarse el dispositivo, si ha recibido golpes o ha sido dañado de alguna forma. Cumpla con las determinaciones y limitaciones nacionales. No use el dispositivo para usos diferentes de los que ha sido creado.

Este producto no es un juguete. Consérvelo fuera del alcance de los niños o de personas con las capacidades físicas disminuidas. Cualquier reparación o cambio en el dispositivo que no haya sido llevada a cabo por el proveedor da lugar a la rescisión de los derechos de garantía. El dispositivo solo debe ser utilizado por personas que han leído y entendido este manual. Las especificaciones del dispositivo pueden cambiarse sin que sea necesario realizar un aviso previo.

## 14. Indicaciones de eliminación

Los dispositivos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse con los residuos domésticos según la directiva europea WEEE. Sus componentes deben separarse para el reciclaje o su eliminación, ya que los componentes peligrosos y venenosos pueden producir daños al medio ambiente en caso de una eliminación inadecuada. Como usuario, está obligado por la ley de dispositivos eléctricos y electrónicos a reenviar de forma gratuita los dispositivos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil al fabricante, al punto de venta o al punto de recogida público especificado. La legislación de cada país tiene sus propias disposiciones al respecto. El símbolo en el producto, en el manual de instrucciones o en el embalaje indica estas determinaciones. Gracias a este tipo de separación de los materiales, aprovechamiento y eliminación de dispositivos antiguos se realiza una aportación importante al medio ambiente.

## 15. Indicaciones sobre la eliminación de las pilas

En lo que respecta a la distribución de las pilas o el suministro de dispositivos con pilas, el proveedor está obligado a informar al cliente de lo siguiente: En calidad de usuario final, el cliente está legalmente obligado a devolver las pilas usadas. Puede reenviar las pilas usadas que el proveedor haya suministrado como pilas nuevas en sus productos gratuitamente al almacén de envío (dirección de envío). Los símbolos mostrados en la pila tienen los siguientes significados: Pb = La pila contiene más de un 0,004 % de su peso en plomo, Cd = La pila contiene más de un 0,002 % de su peso en Cadmio, Hg = La pila contiene más de un 0,0005 % de su peso en mercurio.



El símbolo del contenedor tachado significa que no debe arrojarse la pila a la basura doméstica.



Directiva WEEE: 2012/19/UE  
Número de registro WEEE: DE 67896761

La empresa WD Plus GmbH declara por la presente que el aparato 304581/20200424SH001 satisface los requisitos esenciales y el resto de disposiciones pertinentes según lo establecido en la directiva 2006/42/UE. Solicite una declaración de conformidad completa en: WD Plus GmbH, Wohlenbergs-straße 16, 30179 Hannover, <https://www.ganzeinfach.de>

**Solo para países europeos**  
**Declaración de conformidad CE**

WD-Plus GmbH declara que la máquina siguiente:

Denominación de la máquina: Taladro con batería

Modelo n.º/tipo: 304581

se corresponde con la directiva europea: 2006/42/CE

Para garantizar la conformidad se han empleado las normas/especificaciones siguientes en su versión vigente en el momento de emisión del documento: EN60745

La documentación técnica en cumplimiento de 2006/42/CE está disponible en:

WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover, Alemania

Hannover, 6.12.2018



\_\_\_\_\_  
Geschäftsführung / M. Krüger

WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover, Alemania



## SERVICE

We hope you enjoy your new product in every way!  
If there is still something you're concerned about  
please feel free to let us know.  
You're welcome to contact our service team at any time.

Wir hoffen, Sie genießen Ihr neues Produkt in jeder Art und Weise.  
Sollte trotzdem etwas zu beanstanden sein,  
so zögern Sie nicht und lassen Sie es uns wissen.  
Unser Service hilft Ihnen jederzeit gerne weiter.

E-Mail:

[feedback@ganzeinfach.de](mailto:feedback@ganzeinfach.de) (Global)

Service Hotline:

0800 72 444 05 (DE)  
+49 511 / 13221 720 (UK)  
+49 511 / 13221 730 (FR)  
+49 511 / 13221 740 (IT)  
+49 511 / 13221 750 (ESP)

Mon-Fri 9am-18pm (CET)

**BRANDSON**  
- EQUIPMENT -

WD Plus GmbH  
Wohlenbergstraße 16  
30179 Hannover  
Germany

<https://www.ganzeinfach.de/>